

**LATINBASE'92 PRIMER FORO DE INFORMACION :
BASES DE DATOS PROBLEMAS Y PERSPECTIVAS
Guadalajara, Jal., 2 al 5 de Diciembre de 1992**

**SERIUNAM : Base de Datos de Publicaciones Seriadas de
Bibliotecas Universitarias e Instituciones de Educación
Superior Mexicanas**

**Filiberto Felipe Martínez A.
Alejandro Ramírez Nieto
Crescencio Juárez Flores
Luz María Mosqueda Martínez**

RESUMEN

SERIUNAM es una base de datos creada por la Dirección General de Bibliotecas de la UNAM, cuya finalidad principal es registrar y dar a conocer a la comunidad universitaria la ubicación de los títulos y acervos de las publicaciones en serie adquiridas por compra, canje y donación en las diversas bibliotecas de este Sistema Bibliotecario.

Por otro lado, se ha invitado a las bibliotecas de instituciones de educación superior a integrar sus acervos en esta base de datos, a lo cual respondieron positivamente 57 bibliotecas pertenecientes a 13 instituciones.

A la fecha, SERIUNAM cuenta con la información de 29,112 títulos, así como la ubicación de 2,700,000 de fascículos en 164 bibliotecas pertenecientes a la UNAM y en 13 de otras instituciones.

Por lo anterior, el presente documento tiene como finalidad exponer cuales son las principales características de esta base de datos, así como plantear algunas propuestas para su posible evolución hacia una base de datos que contenga la información de las revistas existentes en las bibliotecas de las universidades e instituciones de educación superior mexicanas.

Antecedentes

En el año de 1976, la Dirección General de Bibliotecas elaboró y publicó el primer catálogo colectivo de publicaciones periódicas existentes en la UNAM, en el cual se dieron a conocer la ubicación de 9,695 títulos correspondientes a 69 bibliotecas.

A partir de ese año, la actualización del catálogo se empezó a llevar a cabo de manera manual, trabajo por demás difícil y lento, por lo que con el paso del tiempo, el uso de medios automatizados fue una necesidad.

Es así como en 1985 se inicia un proyecto que sustenta la creación y desarrollo de la base de datos SERIUNAM, el cual ha sido concluido, teniendo actualmente información de los títulos existentes en las 164 bibliotecas del Sistema Bibliotecario de la UNAM, así como de los volúmenes y fascículos recibidos hasta 1991 y en algunas casos los de 1992. También se han incorporado los acervos correspondientes a 57 bibliotecas pertenecientes a 13 instituciones de educación superior.

Características

SERIUNAM contiene registros que han sido desarrollados en base a las normas internacionales del ISDS, lo que le permite ser compatible con sistemas internacionales. Por otra parte, este formato de registro ha sido ampliado tomando en consideración las necesidades particulares de la institución, lo que le permite la inclusión de cualquier dato en la descripción de los títulos, por mínimo que éste sea.

Esta base de datos fue diseñada para ser comprensible por cualquier usuario, sin necesidad de que éste fuera experto en el manejo de publicaciones en serie, es versátil, debido a que sus puntos de acceso permiten recuperar, tanto información general como específica, a través de 14 llaves de acceso.

Las formas de recuperar la información son a través de:

- \$FOL Folio (Número de control interno).
- \$TIT Título clave.
- \$TITA Título Clave Abreviado.
- \$TITP Título Propiamente Dicho.
- \$TITV Título Varia (Variantes del título).
- \$TITL Recuperación por cualquier tipo de título.

\$EDI Editorial.
 \$ISS ISSN (International Standard Serial Number).
 \$CLALC Número de Clasificación de la Biblioteca del Congreso de los Estados Unidos.
 \$CLAD Clasificación Decimal Dewey.
 \$ORG Organismo Responsable.
 \$LIB Recuperación libre (Cualquier término incluido en el registro).

La recuperación de la información por los puntos de acceso anteriormente mencionados es por palabra clave, es decir, es posible recuperarla por una o varias palabras del texto sin importar su orden. Asimismo, es posible recuperar la información de manera fonética.

Cuando se conoce el título exacto, se pueden emplear otros dos puntos de acceso, a través de los cuales la información se busca en forma estricta, respetando el orden de las palabras. Estos puntos son:

\$TITE Recuperación estricta por título clave.
 \$TITEA Recuperación estricta por título clave abreviado.

En relación a la información sobre la ubicación de los diferentes volúmenes y fascículos de un título en las diversas bibliotecas se proporcionan tres opciones:

A través de la primera podemos conocer únicamente el nombre de las bibliotecas en las cuales se encuentra determinado título.

Por medio de la segunda es posible saber los datos completos del acervo existente en una o varias bibliotecas, e inclusive en la totalidad de las bibliotecas donde se localiza un título.

La tercera opción es una particularidad de SERIUNAM, poco común en sistemas automatizados, la cual nos permite conocer la ubicación de un determinado año, volumen y/o número correspondientes a un título en particular.

Esto es de vital importancia para localizar de una manera concreta y rápida donde se encuentra determinado fascículo o número de revista, ya que éstos son los datos que comúnmente tiene el usuario y con los cuales se dirige a la biblioteca, pues su necesidad es saber donde se puede obtener un artículo que apareció en algún número de una revista.

Estructura de la base de datos

SERIUNAM se compone de tres módulos:

- a). Actualización
- b). Recuperación
- c). Depuración

a). El módulo de actualización es empleado para la captura de toda la información que contiene un título. Antes de dar de alta la información en la base de datos se realiza un proceso llamado filtro de información, con el objeto de detectar errores de sintaxis y eliminar duplicados.

Toda esta información también pasa por el proceso de fonetización, es decir, se transforma la ortografía de un texto, se quitan caracteres repetidos y se convierten minúsculas a mayúsculas. Una vez lista la información se procede a darla de alta.

Para actualizar los acervos de un título existen dos formas, en batch o por vía la red de teleproceso.

b). El segundo módulo es el sistema de información, el cual permite recuperar la información del título por medio de las llaves de acceso anteriormente mencionadas.

c). El módulo de depuración ha sido diseñado para corregir o actualizar la información, debido a que a través del tiempo se han encontrado errores ortográficos, errores de transcripción, mal uso de abreviaturas, errores de captura, entre otros.

Cada ficha se actualiza de una manera independiente en tres etapas:

1. Se recupera la ficha incorrecta.
2. Se efectúan las modificaciones correspondientes.
3. Se da de alta la ficha correcta y se da de baja la incorrecta.

Formas de acceso

A finales de 1990 se puso a disposición de las bibliotecas del Sistema Bibliotecario de la UNAM la consulta en línea de esta base de datos, con lo cual a partir de esa fecha pueden realizar búsquedas y recuperación en línea desde sus respectivas instalaciones.

Lo anterior se realiza mediante el equipo de cómputo con que se ha dotado a cada una de las bibliotecas.

La conexiòn es efectuada a travès de vìa telefònica y un modem, existiendo 10 canales disponibles para que las bibliotecas departamentales accesen y actualicen su informaciòn.

Con el fin de lograr un uso òptimo de SERIUNAM se han impartido cursos sobre sus principales características, así como sobre las estrategias de búsqueda y recuperaciòn que pueden ser utilizadas. En dichos cursos se ha capacitado a los bibliotecarios encargados del manejo de esta base de datos.

El que las bibliotecas cuenten con SERIUNAM ha venido a constituir un apoyo a las actividades acadèmicas de la comunidad universitaria, sin embargo, para que en el futuro siga siendo de utilidad, es necesario mantenerla actualizada, aspecto que es de primordial importancia para dar informaciòn veraz y al día, por lo que se ha diseñado e implementado un programa de actualizaciòn en línea de SERIUNAM, en el cual participarán todas las bibliotecas.

El programa de actualizaciòn permitirá que las bibliotecas mismas sean las que actualicen su informaciòn hemerogràfica, integrando nuevos acervos o dando de baja los volùmenes que ya no existen.

Asimismo, a travès del empleo del programa de correcciòn que se ha mencionado anteriormente, es posible modificar los registros que presenten alguna inconsistencia, ya sea por errores de captura o de codificaciòn.

A la fecha, el programa de actualizaciòn de SERIUNAM se ha establecido de manera experimental en algunas bibliotecas.

Otra forma de tener acceso a esta base de datos es a travès de la consulta del disco compacto, el cual contiene informaciòn ya no solamente de las bibliotecas de la UNAM, sino tambièn de otras instituciones de educaciòn superior.

Por otro lado, las universidades e instituciones de educaciòn superior mexicanas y del extranjero podràn acceder esta Base de Datos a travès de INTERNET, la cual es una red con grandes posibilidades de acceso destinada para fines educativos y de investigaciòn.

Participaciòn de bibliotecas de otras instituciones

En el mes de Julio del presente año, la Universidad Nacional Autònoma de Mèxico, a travès de la Asociaciòn Nacional de Universidades e Instituciones de Educaciòn Superior, hizo una invitaciòn a todas aquellas universidades e instituciones pertenecientes a este organismo para integrar sus acervos de publicaciones periòdicas a la base de datos SERIUNAM.

A esta invitación respondieron 57 bibliotecas pertenecientes a 13 instituciones, enviando aproximadamente 20,353 títulos con sus correspondientes acervos, los cuales han sido incluidos en SERIUNAM.

Las instituciones que han incorporado sus acervos son las incluidas en el anexo.

Este hecho ha marcado un cambio substancial en el contenido y utilidad de SERIUNAM, pues de una base de datos que contenía los títulos de las publicaciones periódicas de la UNAM, se ha convertido en una base de datos que incluye los acervos de las publicaciones seriadas de las bibliotecas de instituciones de educación superior.

El que exista en el país una base de datos con gran riqueza de información, permite apoyar de una manera eficiente las actividades de investigación y docencia que se llevan a cabo en las diversas universidades e instituciones de educación superior e investigación, al poder proporcionar a sus usuarios de una manera ágil y óptima la información respecto al lugar donde se encuentren los materiales necesarios para efectuar sus actividades académicas.

Aunado a lo anteriormente expuesto, las bibliotecas tendrían las siguientes ventajas:

Establecer convenios de intercambio de información.

Racionalizar y optimizar los recursos humanos, materiales y técnicos destinados a la organización y adquisición de publicaciones periódicas.

Conclusión

Las bibliotecas de universidades e instituciones de educación superior cuentan con una base de datos, la cual en el futuro puede ser enriquecida con la participación de todas y cada una de ellas, integrando sus acervos con el fin de compartir recursos, y dar solución al problema que implica localizar en un determinado lugar la información bibliohemerográfica.

Esta base de datos puede ser el inicio de un proyecto de cooperación entre este tipo de bibliotecas y todas aquellas que estén convencidas de la importancia de integrar sus acervos en una base de datos común y compartir los beneficios que esto trae consigo.

En el caso de las bibliotecas que han participado en la base de datos SERIUNAM, podrán obtenerla, así como tener acceso directo a ella sin costo alguno.

Por otro lado, es necesario obtener recursos econòmicos para el futuro desarrollo de esta base de datos, en beneficio de todas las instituciones participantes, por lo que se plantea su obtenciòn a travès de la venta de servicios de consulta y discos compactos a todas aquellas instituciones que no han incluido su informaciòn hemerogràfica dentro de SERIUNAM, pero que sin embargo requieren de la informaciòn existente en èsta.

Con lo anteriormente expuesto se vislumbra una perspectiva alentadora para los profesores e investigadores de nuestro país, pues el contar con una herramienta àgil y actualizada que les proporcione informaciòn del lugar donde se encuentran los diverso títulos de las publicaciones seriadas, sin importar la distancia geogràfica, permitirá fortalecer el desarrollo de la investigaciòn y docencia en Mèxico.

VI FERIA INTERNACIONAL DEL LIBRO
PRIMER FORO DE INFORMACION LATINOAMERICANA DE BASES DE DATOS :
PROBLEMAS Y PERSPECTIVAS
Guadalajara, Jal., del 2 al 5 de diciembre de 1992.

DESARROLLO DEL DIRECTORIO DE BASES DE DATOS DE AMERICA LATINA Y
EL CARIBE (DIBALC)

Patricia Hernández Salazar, Jesús Valdez Ramos y Julia de la Fuente
Vidal

DESARROLLO DEL DIRECTORIO DE BASES DE DATOS DE AMERICA LATINA Y EL CARIBE (DIBALC).

Patricia Hernández Salazar/Centro Universitario de Investigaciones Bibliotecológicas/UNAM.

Jesús Valdez Ramos/Centro de Enseñanza de Lenguas Extranjeras/UNAM.

Julia de la Fuente Vidal/Fondo de Cultura Económica.

Introducción.

América Latina es una región a la que pertenecen países con gran tradición cultural, pero sin desarrollo científico y tecnológico suficiente para lograr su autonomía frente a los países altamente desarrollados.

Su condición multiétnica presenta un mosaico de culturas lo que ocasiona problemas entre los diferentes países e inclusive entre zonas de un mismo país. La creación y el acceso regional a la información se convierte en un elemento unificador que permite suplir la carencia local de la misma. Este es un factor primordial para el desarrollo tecnológico y cultural del área.

Actualmente, la información existente acerca de las bases de datos latinoamericanas se encuentra dispersa, incompleta, contradictoria y es de difícil acceso.

Por todo lo anterior se consideró pertinente el desarrollo de un proyecto para la creación de una base de tipo directorio que contenga

información actualizada acerca de las bases de datos que existen en América Latina y el Caribe.

Después de analizar diversos sistemas administradores de bases de datos, se decidió utilizar MICROISIS versión 2.3, debido a que es utilizado en gran parte de esta región, lo que permitirá el intercambio de la información contenida en nuestro directorio.

Antecedentes.

Los sistemas de información en América Latina y los problemas de acceso a los mismo han sido ya estudiados por diversos autores que hablan de la "vastedad" de América Latina.

Con esto los especialistas se refieren a la amplia gama de posibilidades de trabajo que ofrecen los constantes cambios que se presentan en el desarrollo de los servicios de información, enmarcados en un ambiente de vastos recursos territoriales, riquezas naturales, etc., y por tanto de la dificultad de encontrar la información dentro de la región y de cómo los recursos de información tecnológica se convierten en una condicionante para alcanzar mejores niveles económicos.

A lo anterior debemos agregar la escasa comunicación entre los gremios profesionales dedicados al manejo de la información, la falta de

oportunidad en la actualización de las fuentes documentales sobre esta región, la carencia de sistemas nacionales de información y la existencia de políticas nacionales inestables (cuando no nulas) sobre la materia, en casi todos los países.

Asimismo, en diversas reuniones nacionales e internacionales se ha hecho patente la necesidad de producir fuentes de información referencial que contengan datos sobre la amplia región de América Latina y el Caribe.

Una recomendación en este sentido emana de la International Federation of Library Association (IFLA), efectuada en Sydney, Australia en agosto de 1988, bajo el título : Cooperación en el área de la información documentaria para el desarrollo de América Latina y el Caribe : cuestiones básicas, examen de proyectos y proposiciones.

Otra, en San Diego, California en 1991, en el marco de la reunión del Seminario sobre Adquisición de Materiales Lationoamericas (Seminar on the Acquisition of Latin American Materials, SALALM), en el que se habló sobre la posibilidad de difundir las bases de datos de América Latina vía BITNET, TELENET e INTERNET.

Lo anterior propició que en el Seminario de Consulta Especializada que imparte la coordinadora de la Maestría en Bibliotecología de la Facultad de Filosofía y Letras de la Universidad Nacional Autónoma de

México, se desarrollara un ensayo metodológico para la elaboración de un Directorio de Bases de Datos de América Latina y el Caribe.

Posteriormente, se conformó un equipo de investigación derivado de este Seminario, integrado por Margarita Lugo, Ma. del Carmen Negrete y los autores del presente trabajo, coordinados por la Dra. Elsa Barberena, titular del seminario arriba mencionado, con el propósito de desarrollar el Directorio.

De este ensayo resultó el proyecto que se presenta, el cual es un esfuerzo realizado por latinoamericanos cuyo objetivo es reunir y difundir el panorama general de la producción tecnológica de información de cada país de la región, y en particular el desarrollo de bases de datos.

Desarrollo del Proyecto.

1. Acopio y recuperación de información. Se realizaron búsquedas exhaustivas en fuentes secundarias de información y en bases de datos latinoamericanas, sobre la existencia de bases de datos en América Latina y el Caribe. Asimismo, se enviaron cuestionarios a diversas instituciones dentro de cada país de la región mencionada.

2. Diseño de la Base de Datos. Con el propósito de organizar y almacenar la información en medio magnético, se decidió utilizar MICROISIS versión 2.3, considerando que reúne una serie de ventajas como las que se mencionan a continuación:

- . El manejador de la base de datos permite realizar búsquedas sencillas o sofisticadas, de acuerdo con los requerimientos de los usuarios.
- . Las instrucciones son multilingües (francés, inglés y español), de acuerdo al idioma que seleccionemos al usar el sistema.
- . Permite el intercambio de información en soporte magnético, ya que exporta las bases en él diseñadas en código ASCII, permitiendo aceptar el protocolo de los programas en los que se importen.
- . Los campos con que opera este soporte lógico son de longitud variable.
- . La utilización de MICROISIS se ha extendido a múltiples instituciones latinoamericanas.

La normalización usada para la designación de etiquetas fue el Formato de Intercambio de Información Referencial (FIIR), ya que la base contendría datos de tipo directorio. El FIIR fue diseñado por especialistas en manejo de información representantes de México, Brasil, Colombia y Cuba, coordinados por la institución mexicana denominada Consejo Nacional de Ciencia y Tecnología (CONACYT).

El propósito del FIIR es proporcionar modelos estructurados para el registro o grabación de información no documental, a través de campos de carácter opcional u obligatorio, con fines de intercambio entre dos o más sistemas basados en computadoras.

La elaboración de la versión 1.2 fue una respuesta a las recomendaciones emanadas de la 2a. Reunión de Expertos sobre Actividades de Información en América Latina y el Caribe, realizada en Colombia en 1987.

El FIIR está basado en las normas ISO 2709 Y 646, en algunas de sus partes se inspira en la 2a. ed. del Formato Común de Comunicación (CCF), sólo que a diferencia de éste, el FIIR se utiliza para el registro e intercambio de información no documental, para lo cual incluye campos de carácter descriptivo, datos de identificación y datos que permitan ubicar al sujeto que corresponda.

El formato FIIR consta de cuatro partes principales : etiqueta de registro, directorios, campos de datos y separador del registro.

Propone el uso de 12 etiquetas de carácter obligatorio, 21 optativas y 5 optativas u obligatorias según sea el caso, además está diseñado para hacer ampliaciones de acuerdo con las necesidades que se presenten en su aplicación.

La información referencial idónea para ser manejada con este formato es la relativa a instituciones, personas, proyectos, bancos de información, eventos, software y maquinaria/equipo. Las etiquetas para estos rubros pueden ser obligatorias u optativas, en todos los casos existe la posibilidad de hacer adiciones e incluso proponer su incorporación formal al formato.

Después de analizar directorios de bases de datos de diferentes países, se decidió incluir en DIBALC 16 etiquetas algunas obligatorias y otras opcionales, de acuerdo a las especificaciones del FIIR para Bancos de Información.

A continuación se listan las etiquetas y subcampos que integran DIBALC :

- 1 Número de control
- 10 Institución generadora :
 - A. Nombre
 - b. Siglas
- 58 Descriptores
- 62 Domicilio :
 - A. Calle, número y colonia
 - B. Ciudad
 - C. Provincia o estado
 - D. País

- E. Código postal
- G Teléfono
- I. Télex
- J. Fax
- 70 Cobertura temática
- 74 Cobertura geográfica
- 78 Documentación disponible. Se refiere al soporte documental para usar la base : manuales, instructivos, trípticos, etc.
- 90 Cobertura temporal
- 100 Distribuidor. Aunque la etiqueta corresponde a identificación de la institución, la usamos para el distribuidor de la base, los subcampos son arbitrarios:
 - A. Nombre
 - B. Calle, número y colonia
 - C. Ciudad
 - D. Provincia o estado
 - E. País
 - F. Código Postal
 - G. Teléfono
 - H. Télex
 - I. Fax
- 150 Responsable de la base. No utilizamos subcampos, dado que la recuperación es directa por todo el campo

- 151 Responsable de la distribución. Etiqueta no considerada en el formato, por lo que fue necesario ampliar el formato para no duplicar la etiqueta 150
- 250 Nombre y siglas de la base de datos
- 255 Características de la base :
- A. Tipo de base
 - B. Tipo de material
 - C. Número de registros
 - D. Frecuencia de actualización
- 260 Tipo de acceso
- 350 Identificación de software :
- A. Nombre
 - B. Versión
- 400 Equipo de cómputo utilizado

La recuperación se hace a través de cualquier palabra contenida en los campos mencionados, exceptuando los siguientes :

- Tipo de acceso
- Número de referencias
- Cobertura temporal

Información contenida en DIBALC.

La base contiene 659 registros de 21 países : Argentina, Bolivia, Brasil, Colombia, Costa Rica, Cuba, Chile, Ecuador, Guatemala, Guyana, Jamaica, México, Nicaragua, Panamá, Paraguay, Perú, Puerto Rico, República Dominicana, Trinidad y Tobago, Uruguay y Venezuela.

Número de bases por país en orden decreciente :

Costa Rica	154	Cuba	140
México	104	Brasil	72
Argentina	51	Chile	34
Colombia	29	Perú	16
Venezuela	15	Uruguay	11
República Dominicana	8	Ecuador	5
Jamaica	3	Trinidad y Tobago	3
Paraguay	2	Puerto Rico	2
Guatemala	2	Guyana	1
Nicaragua	1	Panamá	1
Bolivia	1		

Las bases de datos cubren diversos temas, entre los que destacan Agricultura, Educación, Ciencia, Ciencias Sociales y Salud.

Actualmente, se está terminando de imprimir la versión en papel del Directorio, se espera que en unos meses esté disponible en disco compacto.

Problemas.

El problema al que nos hemos enfrentado es la inaccesibilidad a la información, como se puede notar las bases de datos de algunos países no corresponden a su desarrollo tecnológico real, sin embargo, consideramos que es un buen primer intento por compilarla.

Perspectivas.

La organización de este evento, nos abre grandes perspectivas para seguir desarrollando DIBALC. Hacemos un llamado para que los colegas latinoamericanos que puedan apoyarnos con información sobre sus bases de datos nos la hagan llegar para ampliar este Directorio.

Lidia de la Cruz

Acervo de Recursos de Instituciones de Educación Superior

Proyectos y Personal de Investigación

De entre los Sistemas de información de utilidad para la comunidad académica que la UNAM promueve, el "Acervo de Recursos de Instituciones de Educación Superior" (ARIES) en su banco de datos contiene referencias sobre los proyectos de investigación que realiza el personal académico de 39 instituciones de educación superior y de investigación del país y de más de 60 dependencias de la UNAM.

El propósito del ARIES es difundir, entre las diversas comunidades, primordialmente las académicas, los trabajos de investigación que se llevan a cabo en los terrenos de las ciencias, las humanidades y las artes, para así coadyuvar al establecimiento de una comunicación constante entre los académicos de las diversas universidades del país, propiciando el intercambio de información y la colaboración multinstitucional en trabajos de investigación y docencia.

La actualización sistemática del banco de datos, la asesoría técnica a las instituciones incorporadas al mismo, la difusión nacional e internacional, el establecimiento y firma de convenios de colaboración que amplíen su cobertura y garanticen el compromiso de los integrantes hacia el ARIES, y la necesaria diversificación de los medios para su consulta son actividades que han consolidado este Sistema de información.

El Sistema que se ha diseñado como soporte técnico básico al manejo de la base, en constante revisión y actualización, se ha adaptado para su difusión a todas aquellas posibilidades técnicas que faciliten su manejo y consulta, tales como sistemas para equipos personales de cómputo y su acceso a través de redes teleinformáticas, acordes con el desarrollo tecnológico que el país requiere.

La introducción del CD-ROM, medio óptico utilizado para el almacenamiento de grandes volúmenes de información, resulta ideal para la difusión de bancos de datos, pues permite un acceso ágil a la información además de sus características técnicas de fácil manejo y seguridad, en particular, la edición del ARIES en disco óptico ha permitido brindar un servicio más rápido y eficiente de consulta en beneficio de los usuarios de la comunidad académica nacional, que tienen así acceso a la información de más de 10,000 proyectos de investigación.

La implementación de los mecanismos y políticas empleadas en el desarrollo de estas actividades ha dejado un cúmulo de experiencias valiosas para los responsables del diseño, la operación e incluso los usuarios de bancos de datos, en particular los referentes al ámbito académico; experiencias éstas que se compartirán con los asistentes a este foro.

Dirección General de Intercambio Académico

Act. Lidia De La Cruz Figueroa

Nacida el 15 de diciembre de 1962, en el Distrito Federal, mexicana, soltera, con domicilio en Calle de Ciruelo No. 13, Sn. Fernando, Huxquilucan, Edo. de México.

Egresada de la Facultad de Ciencias de la Universidad Nacional Autónoma de México en 1987, donde cursó la carrera de Actuaría.

Se ha desempeñado en las áreas de informática en el período de 1987 a 1989 en la Dirección General de Prevención y Readaptación Social de la Secretaría de Gobernación como responsable del Departamento de Informática y Estadística donde participó en el diseño, desarrollo e implantación de diversos Sistemas de control interno, destacándose entre ellos el "Registro Nacional de Identificación de Sentenciados" (RENIS), cuyo banco de datos cubriría un universo de más de 800,000 registros a consultar por los Ministerios Públicos de todo el país; otro de los Sistemas digno de mención es el "Sistema computarizado para la ejecución de sentencias en internamiento" que contempla el control de los internos reclusos en las cárceles federales del país.

Desde 1990 a la fecha colabora en la Dirección General de Intercambio Académico de la Universidad Nacional Autónoma de México, como responsable del Departamento de Sistemas y a cargo del proyecto ARIES

Cd. Universitaria, México, D.F. a 26 de noviembre de 1992

Dirección General de Intercambio Académico, UNAM
Acervo de Recursos de Instituciones de Educación Superior
Proyectos y Personal de Investigación

Una base de datos académica

diciembre de 1992

Acervo de Recursos de Instituciones de Educación Superior

Proyectos y Personal de Investigación

Introducción

De entre los Sistemas de información de utilidad para la comunidad académica que la UNAM promueve, el "Acervo de Recursos de Instituciones de Educación Superior" (ARIES) en su banco de datos contiene referencias sobre los proyectos de investigación que realiza el personal académico de 39 instituciones de educación superior y de investigación del país y de más de 60 dependencias de la UNAM.

El propósito del ARIES es difundir, entre las diversas comunidades, primordialmente las académicas, los trabajos de investigación que se llevan a cabo en los terrenos de las ciencias, las humanidades y las artes, para así coadyuvar al establecimiento de una comunicación constante entre los académicos de las diversas universidades del país, propiciando el intercambio de información y la colaboración multistitucional en trabajos de investigación y docencia.

La actualización sistemática del banco de datos, la asesoría técnica a las instituciones incorporadas al mismo, la difusión nacional e internacional, el establecimiento y firma de convenios de colaboración que amplíen su cobertura y garanticen el compromiso de los integrantes hacia el ARIES, y la necesaria diversificación de los medios para su consulta son actividades que han consolidado este Sistema de información.

El Sistema que se ha diseñado como soporte técnico básico al manejo de la base, en constante revisión y actualización, se ha adaptado para su difusión a todas aquellas posibilidades técnicas que faciliten su manejo y consulta, tales como sistemas para equipos personales de cómputo y su acceso a través de redes teleinformáticas, acordes con el desarrollo tecnológico que el país requiere.

La introducción del CD-ROM', medio óptico utilizado para el almacenamiento de grandes volúmenes de información, resulta ideal para la difusión de bancos de datos, pues permite un acceso ágil a la información además de sus características técnicas de fácil manejo y seguridad, en particular, la edición del ARIES en disco óptico ha permitido brindar un servicio más rápido y eficiente de consulta en beneficio de los usuarios de la comunidad académica nacional, que tienen así acceso a la información de más de 10,000 proyectos de investigación.

La implementación de los mecanismos y políticas empleadas en el desarrollo de estas actividades ha dejado un cúmulo de experiencias valiosas para los responsables del diseño, la operación e incluso los usuarios de bancos de datos, en particular los referentes al ámbito académico; experiencias éstas que se compartirán con los asistentes a este foro.

Antecedentes. Necesidades e inicio del proyecto original (1982-1989)

En las instituciones de educación superior el uso racional de los recursos es imperativo debido al crecimiento de la población estudiantil, de la planta docente y los consecuentes cambios en la organización y administración dado que se proyectaron para un período de mayor abundancia del país. En estas condiciones, es obvio que la racionalización en el uso de los recursos es un mecanismo que permite afrontar las deficiencias presupuestales. Sin embargo, no podrá sistematizarse la administración de recursos si no se sabe, con alto grado de certeza, que se tiene, dónde se usa, para qué fines y durante cuánto tiempo.

Según datos de 1984, el Programa de Colaboración Académica Interuniversitaria (PCAI) tuvo entre sus fines constituir una fuente de recursos para las instituciones que lo realizan. La UNAM, como miembro del PCAI, deseaba racionalizar sus aportaciones, de ahí que se propusiera el establecimiento de prioridades del intercambio, es decir, la selección de áreas académicas, de investigaciones y proyectos de extensión que favorecieran por su organización y acumulatividad, por su contribución al mejoramiento de la estructura de la institución o por su relevancia para la entidad o el país.

Los propósitos de jerarquizar las acciones de intercambio y de sistematizar el uso de los recursos accesibles hicieron necesario contar con información que permitiera planificar, programar y evaluar actividades tendientes al rendimiento óptimo del PCAI.

Se creó, así, el sistema de información "Acervo de Recursos de Instituciones de Educación

Superior" (ARIES), cuyo propósito general fue proveer a la comunidad universitaria y nacional la información acerca de los datos más relevantes del intercambio académico en la educación superior del país mediante el procesamiento electrónico de ellos. Este sistema contemplaba cuatro módulos que proporcionarían, entre otros, los siguientes datos:

I Datos de investigaciones en curso de las instituciones del PCAI:

Nombre del proyecto
Institución y dependencia responsable
Persona(s) responsable(s)
Grado de desarrollo del proyecto
Formas de difusión del proyecto
Temas por área del proyecto

II Datos académicos de las universidades del país:

Áreas prioritarias de desarrollo de la institución
Carreras
Posgrado
Datos de la población estudiantil
Datos de la población magisterial
Áreas de excelencia académica

III Datos del entorno socioeconómico de las universidades del país:

Áreas regionales y/o estatales de desarrollo
Datos socioeconómicos

- demográficos
- de los sectores de producción: agropecuario, industrial, minero, etc.
- de crecimiento

Demanda de educación superior
Demanda de profesionales

IV Datos de los recursos académicos humanos:

Nombre
Ubicación en la institución
Grado(s) académico(s)
Áreas académicas de dominio

Idioma
Proyectos actuales de investigación
Cátedras
Publicaciones

A principios de 1984 fue puesto en servicio el primer módulo, relativo a las investigaciones en curso, se recopiló la información de 2,500 proyectos que se realizaban en 36 centros e institutos de la UNAM, 7 facultades y 13 universidades de provincia. Se editó un catálogo general de investigaciones con múltiples índices de acceso, por dependencia, responsable y temas. Se planteó entonces la necesidad de actualizar periódicamente la información ya incluida y se logró posteriormente una nueva edición en 1986 en la que además de la información de la UNAM se contaba ya con la de 26 universidades de provincia y el Instituto Politécnico Nacional.

La información recuperada a partir de este sistema, podría complementarse con los datos de los programas de intercambio académico derivados de los convenios firmados por la UNAM con diversas universidades del interior, datos que ya se tenían en explotación en el Sistema de Catalogación y Consulta de la DGIA.

Consolidación del Sistema (1989-1992)

Hoy por hoy el sistema de información ARIES es uno de los bancos de datos académicos de la UNAM que integra y apoya la difusión de la información sobre actividades de investigación que se llevan a cabo en los terrenos de las ciencias, las humanidades y las

artes en las instituciones de educación superior del país y de la UNAM, a cargo de la Dirección General de Intercambio Académico.

Si bien es cierto que se diseñó con el fin de contar con una herramienta potente en la operación y planeación del Intercambio y difundir a la comunidad Académica Nacional información relevante, ágil y fresca sobre este quehacer, su implementación generó nuevas necesidades, ajustes y recortes, además de que el desarrollo tecnológico le abrió nuevas y grandes posibilidades tanto en su operación como en su explotación.

Objetivos generales del ARIES:

- . Facilitar a la comunidad académica el acceso a datos actualizados sobre las actividades de investigación de la UNAM y de las instituciones de educación superior del país con las que mantiene relaciones de colaboración
- . Fortalecer los procesos de vinculación e intercambio de información, experiencias y resultados de la investigación entre el personal académico que participa en dichas actividades
- . Facilitar a los estudiantes que trabajan en proyectos de tesis y a los directores de las mismas, referencias sobre trabajos en temas afines que realizan otros investigadores
- . Conocer el perfil del personal académico que trabaja en actividades de investigación, facilitando la identificación de recursos humanos altamente calificados
- . Facilitar información que apoye los procesos de planeación
- . Poner a disposición de los sectores público, privado y social información sobre las actividades de investigación registradas en este sistema, a fin de propiciar acuerdos de colaboración universidad-industria

La información contenida en el ARIES esta actualmente estructurada en dos módulos, en

los cuales se captan los datos correspondientes a las investigaciones así como un esbozo curricular de los investigadores respectivamente.

Módulo I.- Datos registrados sobre los proyectos de investigación:

- . Nombre del proyecto
- . Nombre corto
- . Objetivos
- . Resumen
- . Area temática
- . Resultados esperados
- . Responsable del proyecto
- . Colaboradores
- . Institución responsable
- . Sede de la investigación
- . Año de inicio
- . Año de término
- . Situación del proyecto
- . Instituciones participantes
- . Instituciones patrocinadoras

Módulo II.- Datos registrados sobre el personal académico en actividades de investigación:

- . Nombre completo
- . Registro federal de causantes
- . Grados académicos e instituciones donde se obtuvieron
- . Areas del conocimiento en la(s) que está trabajando, en la(s) que imparte docencia y en la(s) que puede dar asesoría
- . Adscripción
- . Domicilio profesional
- . Asociaciones profesionales
- . Domicilio particular

Actualización

Es importante mencionar que la cobertura actual del banco de datos ARIES comprende 39 instituciones de educación superior (IES) del país además de la UNAM. Sin embargo si bien es cierto que un banco es valioso por la cantidad de información que concentra, también es cierto que la calidad de la misma es la que lo consolida como una fuente importante de referencia.

Su consulta es un servicio para el que resulta vital contar con la información oportuna de cada una de las instituciones participantes, lo que no es simple debido principalmente a la ubicación dispersa de sus fuentes y a otros factores que todos los responsables de bancos de datos conocen sobradamente tales como administrativos, de falta de seriedad, negligencia, etc.

Lograr un proceso de actualización permanente es una de las metas importantes que se debían alcanzar para lograr la consolidación del ARIES, por lo que se definieron los siguientes lineamientos básicos para conseguirlo:

1. Desconcentración del proceso de actualización

A lo largo de los años se ha observado que es preciso lograr la desconcentración de los procesos de actualización. Por este motivo se desarrollo la versión del Sistema para equipos personales de cómputo (PC) a través del cual se accede a la

información contenida en las diferentes bases locales que conforman el ARIES.

Los objetivos que se alcanzan con esta estrategia son:

La información es capturada en el mismo lugar en que se genera de una forma más rápida, eficiente y confiable

Las correcciones se pueden llevar a cabo con mayor rapidez, ya que el software soporte proporciona listados para cada investigador en los que aparecen sus proyectos para que en ellos realicen las correcciones, cambios o adiciones, que consideren necesarios

Muchos errores son detectados y corregidos en el proceso mismo de captura, puesto que los encargados de esta labor están más familiarizados con la terminología y los temas de investigación

En el caso particular de las dependencias de la UNAM, gran parte de la información que se necesita para el ARIES se incluye en el plan anual de trabajos y en el informe de actividades que los investigadores deben presentar a sus respectivos consejos técnicos. En este sentido se pueden crear los mecanismos para que los datos necesarios para alimentar ARIES se obtengan de estos documentos o viceversa

Las diversas dependencias o universidades tienen mayor control sobre sus proyectos de investigación pues el banco ARIES, en su propio centro de trabajo, permite obtener con rapidez reportes y otras informaciones

Se posibilita ofrecer consultas locales a profesores, investigadores, alumnos y público interesado

2. Institucionalización del proyecto

Establecimiento y firma de convenios de colaboración académica específicos para el ARIES, con lo que se ha conseguido la necesaria presión para que los miembros

del sistema se sientan comprometidos y participes activos en todos los procesos y fases del sistema.

Convencimiento a los miembros del ARIES para que sólo se registre la información que haya sido aprobada por los Consejos Técnicos respectivos

Inducir a los integrantes del banco a que a través de los responsables del manejo de la información en cada institución, se revise y trabaje sobre los reportes de actualización que se les envía, para que el personal académico corrija y complete la información y evitar así que cada vez se invente un nombre nuevo a los proyectos de investigación, a los objetivos o al resumen; y acelerar por otra parte la corrección de los datos

Proponer a los integrantes del ARIES utilizar la forma de recolección del ARIES para crear documentos de interés particular (informe anual y programa de trabajo, etc.), que le permitan obtener los datos que necesita y evitar así el llenado de múltiples cuestionarios por parte del personal académico

3. Diversificación de los medios de consulta

Como uno de los medios de su consolidación y en favor de su difusión, el banco de datos ARIES debe poder consultarse oportunamente en el lugar donde el

académico lo requiera. En este contexto, la consulta al banco debe mejorarse apoyándose para esto en los adelantos tecnológicos de que dispone la UNAM.

Por otra parte el banco de datos ARIES en disco compacto, busca cubrir a los sectores no académicos así como a las instituciones que no están conectadas a RedUNAM, pero que cuentan con una lectora de disco compacto que es una tecnología que actualmente está al alcance de todas las instituciones de educación superior en el país y de las dependencias de la UNAM.

Difusión del servicio de consulta interna, apoyada en el Sistema ARIES para PC, de sus propias investigaciones

Lograr la conexión de la DGIA con RedUNAM, lo que ofrece una magnífica oportunidad de consulta en línea al ARIES, para todos aquellos académicos que cuentan en sus instalaciones con este enlace, tanto en la UNAM como en las instituciones de educación superior del país

4. Difusión

Si se persigue el propósito de lograr la actualización de un banco de datos de las características del ARIES, se deben emplear materiales de promoción que alienten al investigador a proporcionar sus datos, para la actualización ARIES 1992 tales materiales se integraron en el "Programa de promoción, actualización y desconcentración" que incluía:

- I. Carpeta con el disco compacto ARIES 1991-1992
- II. Presentación de ARIES en la XIII Feria Internacional del Libro
- III. Carpeta promocional para actualización-desconcentración del ARIES
- IV. Cartel ARIES
- V. Folleto ARIES
- VI. Presentación del ARIES detallada para académicos y funcionarios en las instalaciones de la DGIA

Ampliación de la cobertura

Para que el ARIES sea reconocido como una fuente importante de referencia se debe alcanzar un carácter nacional, para esto se busca aprovechar la existencia de los convenios ya firmados por la UNAM o en proceso de negociación con asociaciones universitarias y otros organismos para facilitar la firma de convenios específicos para su incorporación en ARIES.

El crecimiento y consolidación del banco de datos ARIES implica un esfuerzo adicional de concertación, pero establece la base para la expansión de su cobertura a América Latina y al Caribe.

Asesorías y capacitación a usuarios

Dados los mecanismos y acciones que se emprenden para la actualización permanente del Sistema ARIES, es claro que se debe estar preparado y en la mejor disposición para el

entrenamiento, capacitación y asesoría a todos los miembros y usuarios del mismo. Resulta claro que la operación del Sistema implica cierta especialización, accesible a cualquier persona, pero de ninguna manera trivial, debido sobre todo a que no sólo se trata de capturar información en una computadora, sino que es necesario interactuar con los investigadores para su recolección, lo que implica coordinación y seguimiento constantes por parte del responsable de cada dependencia o institución.

Como apoyo al proceso de actualización 1992 se prestó el servicio de instalación y entrenamiento en el uso del Sistema ARIES PC versión 2.2+, así como las asesorías que fueron solicitadas para la consulta del disco óptico y la capacitación para su consulta.

Conclusiones

El sistema de información ARIES es un banco de datos académico, que contiene referencias sobre los proyectos de investigación que realiza el personal académico de 39 instituciones de educación superior y de investigación del país y de la UNAM.

El sistema se ha consolidado a través de la actualización sistemática de su banco de datos la ampliación de su cobertura por medio de convenios específicos de colaboración, la asesoría técnica a las instituciones que participan en el mismo, su difusión nacional e internacional así como la diversificación de los servicios de consulta que contemplaron todos aquellos medios modernos de acceso a la información.

El sistema se ha adaptado para su actualización a todas aquellas posibilidades técnicas que faciliten su operación e incluso su consulta "interna", tales como sistemas para equipos personales de cómputo (PC) y la política de desconcentración de este proceso la que además de acelerarla minimiza los errores y hace de los integrantes del ARIES participantes activos, a la vez que los responsabiliza de la información que ingresan al banco de datos. Una actividad de apoyo importante es la asesoría y capacitación para el uso del ARIES PC.

Para su difusión y consulta también se han considerado los medios de acceso más ágiles y modernos a través de redes teleinformáticas y otros, acordes con el desarrollo tecnológico que la UNAM promueve. En este particular la edición del banco de datos del sistema ARIES en disco óptico, permite brindar un servicio más rápido y eficiente de consulta, en beneficio de los usuarios de la comunidad académica nacional.

La validez actual del sistema estriba en su confiabilidad y vigencia permanente, el éxito en los procesos de actualización posibilitan la continuidad en la edición de discos ópticos, otorgándole un lugar importante entre las fuentes de referencia de la comunidad académica nacional que apoyan la difusión de las actividades de investigación a otros sectores de país a los que usualmente no llega la información producida en la universidades.

Acervo de Recursos de Instituciones de Educación Superior

Proyectos y Personal de Investigación

De entre los Sistemas de información de utilidad para la comunidad académica que la UNAM promueve, el "Acervo de Recursos de Instituciones de Educación Superior" (ARIES) en su banco de datos contiene referencias sobre los proyectos de investigación que realiza el personal académico de 39 instituciones de educación superior y de investigación del país y de más de 60 dependencias de la UNAM.

El propósito del ARIES es difundir, entre las diversas comunidades, primordialmente las académicas, los trabajos de investigación que se llevan a cabo en los terrenos de las ciencias, las humanidades y las artes, para así coadyuvar al establecimiento de una comunicación constante entre los académicos de las diversas universidades del país, propiciando el intercambio de información y la colaboración multinstitucional en trabajos de investigación y docencia.

La actualización sistemática del banco de datos, la asesoría técnica a las instituciones incorporadas al mismo, la difusión nacional e internacional, el establecimiento y firma de convenios de colaboración que amplíen su cobertura y garanticen el compromiso de los integrantes hacia el ARIES, y la necesaria diversificación de los medios para su consulta son actividades que han consolidado este Sistema de información.

El Sistema que se ha diseñado como soporte técnico básico al manejo de la base, en constante revisión y actualización, se ha adaptado para su difusión a todas aquellas posibilidades técnicas que faciliten su manejo y consulta, tales como sistemas para equipos personales de cómputo y su acceso a través de redes teleinformáticas, acordes con el desarrollo tecnológico que el país requiere.

La introducción del CD-ROM, medio óptico utilizado para el almacenamiento de grandes volúmenes de información, resulta ideal para la difusión de bancos de datos, pues permite un acceso ágil a la información además de sus características técnicas de fácil manejo y seguridad, en particular, la edición del ARIES en disco óptico ha permitido brindar un servicio más rápido y eficiente de consulta en beneficio de los usuarios de la comunidad académica nacional, que tienen así acceso a la información de más de 10,000 proyectos de investigación.

La implementación de los mecanismos y políticas empleadas en el desarrollo de estas actividades ha dejado un cúmulo de experiencias valiosas para los responsables del diseño, la operación e incluso los usuarios de bancos de datos, en particular los referentes al ámbito académico; experiencias éstas que se compartirán con los asistentes a este foro.

"SISTEMAS ONLINE VERSUS CD - ROM"

LIC. LILIA OTTOLENGHI
CONSULTAS EN BASES DE DATOS
CENTRO ARGENTINO DE INFORMACION CIENTIFICA Y TECNOLOGICA
CONSEJO DE INVESTIGACIONES CIENTIFICAS Y TECNICAS
BUENOS AIRES - REPUBLICA ARGENTINA

PRIMER FORO DE INFORMACION: BASES DE DATOS PROBLEMAS Y PERSPECTIVAS - 2 a 5 diciembre 1992- Guadalajara-Mexico

PANEL: "ASPECTOS INVOLUCRADOS EN EL DISEÑO, CREACION, OPERACION Y MERCADOTECNIA DE BANCOS DE INFORMACION".

TITULO: "SISTEMAS ONLINE VERSUS CD-ROM?"

RESUMEN: SE ANALIZAN LAS CARACTERISTICAS DE LOS SISTEMAS "ONLINE" Y CD-ROM CONSIDERANDO LAS VENTAJAS DE CADA UNO Y SE LLEGA A LA CONCLUSION QUE PARA EL FUTURO LA TENDENCIA PARECE SER LA COEXISTENCIA DE AMBOS SISTEMAS, DE MODO DE IR COMPLEMENTANDOSE MUTUAMENTE.

EL AVANCE DE LA TECNOLOGIA HA ALCANZADO TODAS LAS AREAS DEL CONOCIMIENTO HUMANO, HACIENDO POSIBLE AGILIZAR LA TAREA COTIDIANA PERMITIENDO A LA INVESTIGACION CIENTIFICA EL ACCESO A TODOS LOS CAMPOS DE LAS CIENCIAS CON HERRAMIENTAS TALES COMO LAS DE LOS SISTEMAS "ONLINE" Y CD-ROM QUE PERMITEN LOGRAR UNA MAYOR PRECISION EN LOS PROCESOS DE BUSQUEDA, ES DECIR EL PROCESO DE LOCALIZAR EN BASE DE DATOS LOS REGISTROS QUE CONTIENEN UNA INFORMACION ESPECIFICA.

CD-ROM ES LA SIGLA DE COMPACT DISC - READ ONLY MEMORY- ES DECIR DISCO COMPACTO - MEMORIA PARA LECTURA SOLAMENTE, ES UN SOPORTE OPTICO OBTENIDO COMO DESARROLLO DE LA TECNOLOGIA DEL DISCO LASER COMPACTO PARA AUDIO, APARECIDO AL PRINCIPIO DE LA DECADA DEL '80. EL CD-ROM ES UN MEDIO ELECTRONICO UTILIZADO EN EL ALMACENAMIENTO DIGITAL DE INFORMACION, QUE SE CARACTERIZA POR LA GRAN CANTIDAD DE INFORMACION QUE PERMITE ALMACENAR, EQUIVALENTE A:

1800 FLOPPY DISKS, 330.000 PAGINAS ESCRITAS A MAQUINA, Y PERMITE ALMACENAR 660 MEGABYTES DE DATOS. SE COMBINA UN POTENTE SOFTWARE DE BUSQUEDA CON UNA ALTA CAPACIDAD DE ALMACENAMIENTO. EN EL DISCO CD-ROM ES POSIBLE ALMACENAR APROXIMADAMENTE 250.000 REFERENCIAS BIBLIOGRAFICAS CON DESCRIPTORES Y RESUMENES, RECUPERABLES POR DESCRIPTOR, AUTOR O AÑO.

MUCHAS BASES DE DATOS EN CD-ROM, ORIGINALMENTE ESTABAN DISPONIBLES ONLINE, PERO LAS BUSQUEDAS SON MUCHO MAS FACILES DE APRENDER

MEDIANTE LOS SISTEMAS MENU, DE LOS CD-ROM QUE POR LOS COMANDOS ONLINE.

OTRAS VENTAJAS DEL CD-ROM,

EL DISCO ES PEQUEÑO, LIVIANO Y PRACTICAMENTE INDESTRUCTIBLE.

LA LECTURA ES HECHA POR RAYO LASER Y NO TOCA LA SUPERFICIE DEL

DISCO. TIENE UN COSTO FIJO PARA UN TIEMPO ILIMITADO DE RECUPERACION DE INFORMACIONES, AL CONTRARIO DEL TELEPROCESO

QUE TIENE UN COSTO QUE AUMENTA PROPORCIONALMENTE AL TIEMPO DE USO. LOS USUARIOS DE CD-ROM PUEDEN FOCALIZAR MAS SU ATENCION EN EL CONTENIDO DE LA BASE DE DATOS YA QUE NECESITAN PRESTAR MENOS ATENCION EN LA ESTRATEGIA DEL PROCESO DE BUSQUEDA. EN LAS BUSQUEDAS EN DISCO SE PUEDE ACTUAR EN FORMA LENTA, PAUSADAMENTE, SIN PREOCUPARSE POR LO QUE COBRAN EL TIEMPO DE ONLINE EN LA BASE DE DATOS Y EL TIEMPO DE CONEXION TELEFONICA. ASI EL PAGO DE LA SUSCRIPCION ANUAL, AL SER UN PAGO FIJO, PERMITE UN USO ILIMITADO

DE LOS DATOS ALMACENADOS EN EL DISCO, Y ESTO AYUDA A HACER UN CALCULO EXACTO DEL PRESUPUESTO POR BUSQUEDA DISMINUYENDO EL COSTO UNITARIO AL SER MAYOR EL NUMERO DE USUARIOS.

ANALIZANDO ESTOS DOS SISTEMAS SE PUEDE VER QUE CADA UNO TIENE VENTAJAS E INCONVENIENTES. LAS BUSQUEDAS POR CD-ROM SON MAS LENTAS, EN LOS SISTEMAS ONLINE EL TIEMPO DE RESPUESTA ES DE MUY POCOS SEGUNDOS, SOLO AUMENTA UN POCO CUANDO SE PIDE UNA PALABRA TRUNCADA.

UNA DE LAS MAYORES VENTAJAS DE LOS SISTEMAS ONLINE ES LA DE LA VELOCIDAD DE ACTUALIZACION. UNA BASE DE DATOS ES, GENERALMENTE EL EQUIVALENTE, LEGIBLE POR COMPUTADORA, DE UNA PUBLICACION DE ABSTRACTS O UN INDICE IMPRESO. PARA CREAR UNA BASE DE DATOS LA INFORMACION ES TOMADA DEL DOCUMENTO ORIGINAL, SE TRANSCRIBE COMO CITA CON RESUMEN EN CINTA MAGNETICA U OTRO SOPORTE PARA SER LEIDO POR COMPUTADORA: USUALMENTE CUANDO SE PREPARA UNA NUEVA CINTA

MAGNETICA, SE PREPARA PARA EL TIPOEO DEL ABSTRACT IMPRESO, SE ENVIA UNA COPIA DE LA CINTA AL PRODUCTOR DEL SISTEMA ONLINE QUE DE INMEDIATO PUEDE ACTUALIZAR LA BASE DE DATOS. ES MAS RAPIDA ESTA OPERACION QUE LA ACTUALIZACION PARA EL IMPRESO O EL DISCO. COMPACTO Y LUEGO DISTRIBUIRLO, EN CAMBIO EN EL SISTEMA ONLINE LA INFORMACION NUEVA ESTA DISPONIBLE PARA EL INVESTIGADOR CON MUCHO MAYOR VELOCIDAD, ACTUALIZACION DIARIA O SEMANAL.

OTRA VENTAJA DE LOS SISTEMAS ONLINE ES QUE EL LENGUAJE DE COMANDOS OFRECE GRAN FLEXIBILIDAD Y POTENCIALIDAD QUE ESTA EN CONTINUA EXPANSION Y MEJORA. ADEMAS A LOS SERVICIOS ONLINE PUEDEN ACCEDER AL MISMO TIEMPO CIENTOS DE USUARIOS.

UNA DESVENTAJA DE LAS BUSQUEDAS ONLINE ES QUE SI SE USAN VARIOS SISTEMAS COMO ORBIT Y DIALOG, LOS COMANDOS SON DIFICILES DE APRENDER BIEN Y USARLOS ADECUADAMENTE, EN ESPECIAL SI LA PERSONA NO USA LOS SISTEMAS CON FRECUENCIA.

UNA VENTAJA DE LOS SISTEMAS ONLINE ES LA GRAN CANTIDAD DE BASES DE DATOS A LAS QUE SE PUEDE ACCEDER.

EL IMPACTO DEL CD-ROM SOBRE LOS SISTEMAS ONLINE SE NOTO MUCHO PRINCIPALMENTE PARA LAS BASES DE DATOS ERIC, PSYCINFO Y MEDLINE.

UNA INFLUENCIA POSITIVA DEL CD-ROM ES QUE HA POSIBILITADO LLEGAR A UN ESPECTRO MAS AMPLIO DE PUBLICO, Y ASI TAMBIEN LOS INTERMEDIARIOS DE SISTEMAS ONLINE SE VIERON FORZADOS A AMPLIAR LA PROMOCION A UNA FRACCION MAYOR DE POSIBLES USUARIOS CON LO QUE SE HACE POSIBLE QUE HAYA MEJORAS EN ESTOS SISTEMAS.

PARA EL FUTURO LA TENDENCIA PARECE SER LA COEXISTENCIA DE AMBOS SISTEMAS, Y EN ESPECIAL LA SOLUCION MIXTA, COMPLEMENTANDOSE MUTUAMENTE, YA QUE SE HA NOTADO QUE ES RECOMENDABLE UTILIZAR PRIMERO LA BASE DE DATOS EN CD-ROM, AMPLIAR EL VOCABULARIO, Y A CONTINUACION CON LA EXPERIENCIA LOGRADA BUSCAR LUEGO SI ES

NECESARIO ONLINE.

POR OTRA PARTE LA APARICION DEL DISCO COMPACTO CD-ROM, COMO MEDIO DE ENSEÑANZA OFFLINE, FACILITA EL ENTRENAMIENTO YA QUE PERMITE PRACTICAR UNA ESTRATEGIA DE BUSQUEDA EN FORMA MAS RELAJADA, Y ES ASI JUSTAMENTE EL IR APRENDIENDO EN BASE A LOS ERRORES LO QUE PERMITE GANAR CONFIANZA.

-CD-ROM - LAN , LOCAL AREA NETWORK, QUE PERMITE QUE HAYA UN SOLO EQUIPO CON UNA MULTILECTORA, Y SE CONECTAN A ESTE ENTRE 10 A 16 USUARIOS CONECTADOS A UN UNICO SERVER. ES TODAVIA MUY CARO, RAZON POR LA CUAL NO SE HA DIFUNDIDO MUCHO TODAVIA.

SE HAN REALIZADO EXPERIENCIAS QUE MUESTRAN QUE CUANDO HAY CONECTADOS MUCHOS USUARIOS, SE NOTA UNA DISMINUCION DE VELOCIDAD DE RESPUESTA. ESTAS REDES, L.A.N. SON LA ONDA DEL FUTURO Y REPRESENTAN UN POTENTE MEDIO DE ALMACENAJE Y DE ACCESO PARA LAS BIBLIOTECAS.

-CD-ROM -I-INTERACTIVO: DISCO COMPACTO INTERACTIVO, ES UN EJEMPLO DE LO QUE SE DENOMINA HYPERMEDIA, ES DECIR HIPERTEXTO CON IMAGEN Y SONIDO, QUE PERMITE IR NAVEGANDO POR LOS TEXTOS CON PREGUNTAS SOBRE LA INFORMACION.

UNA ENCICLOPEDIA EN DISCO COMPACTO INTERACTIVO MUESTRA AL USUARIO TEXTO Y FIGURAS Y SE PUEDE TAMBIEN ESCUCHAR HABLAR, TOCAR MUSICA Y MOSTRAR FILMS O PELICULAS CORTAS.

CONCLUSION:

"EL CD-ROM NO ES UN REEMPLAZO PARA LOS METODS ONLINE O MANUAL SINO ES UN COMPLEMENTO DE LOS MISMOS".

BIBLIOGRAFIA

1.
Taylor, David C. Reference ROMs : six implications for libraries building CD-ROM database services. -- EN: American libraries . -- may 1989, p.452-454
2.
Motley, Susan A. CD-ROM : 1988 in review. -- EN: Computers in libraries . -- july.-aug 1989, p.17-19
3.
Beheshti, Jamshid; Large, Andy. Networking CD-ROMS : response time implications. -- EN: CD-ROM Professional . -- v. 5, no. 6, nov. 1992, p.70-77

LATIN BASE'92 PRIMER FORO DE INFORMACION:
BASES DE DATOS PROBLEMAS Y PERSPECTIVAS
GUADALAJARA, JAL., 2 AL 5 DE DICIEMBRE DE 1992

TESIUNAM: BASE DE DATOS DE TESIS DE LA
UNIVERSIDAD NACIONAL AUTONOMA DE MEXICO

EUGENIO ROMERO HERNANDEZ

MARIA ELENA GUIRGZ SANCHEZ

ANGELA MARIA PACHECO MEJIA

JUAN VOUTSSAS MARQUEZ

ALEJANDRO RAMIREZ NIETO

RESUMEN

El propósito de este documento es dar a conocer el trabajo que se ha realizado con las tesis que se reciben en la UNAM así como su sistematización y automatización en una base de datos que ha permitido un manejo óptimo de estos documentos. Asimismo, se presenta la perspectiva de dicha base convirtiéndola en una base de datos nacional, con el propósito de contar con una herramienta de consulta que apoye a la investigación, para asignar líneas de desarrollo de futuras tesis y lo más importante mantener la historia académica de las instituciones de educación superior que participan en esta base de datos.

BASE DE DATOS TESIUNAM

ANTECEDENTES

La Biblioteca Central al recibir la demanda de los alumnos de la carrera de Educación de la UNAM para su titulación, este proceso se deriva del Reglamento General de Exámenes en su capítulo cuarto artículo 16 que dice "LAS TESIS PROFESIONALES Y PARA OBTENER EL GRADO DE MAESTRO O DE DOCTOR, SE PRESENTARAN MECANOGRAFIADAS CON UN NUMERO DE COPIAS IGUAL AL DE LOS SINDICALES PROPIETARIOS Y SUPLENTE, OTRA PARA LA BIBLIOTECA DE LA FACULTAD O ESCUELA Y DOS MAS."

Durante muchos años este material no fue valorado, pocas bibliotecas departamentales han realizado trabajos tratando de ordenarlo y proporcionar el servicio con él sin embargo, se intentó realizar un mayor esfuerzo. Otras conservan el material mas reciente y descartan el de años anteriores.

Considerando que las políticas técnicas en algunas áreas son justificadas ya que el carácter de estudios científicos de las bibliotecas departamentales, se ven obligadas a guardar otras alternativas para la conservación de la información.

En consecuencia se recomienda que el material de la biblioteca central sea depositado en las bibliotecas departamentales para su integración a los fondos de la biblioteca central y de esta manera se pueda tener un mayor control de la información.

OBJETIVOS

El programa tiene como objetivo conformar la historia académica de la Universidad y escuelas incorporadas a través de los trabajos de tesis, y proporcionar al mismo tiempo una herramienta de consulta que apoye la investigación.

BASE DE DATOS TESTUNAM.

abarca desde el año de 1914 a la fecha. Sobre un dato, cuenta con los registros correspondientes a la Facultad de Medicina de siglo XIX, cuyo acervo no se encuentra en la Biblioteca Central, pero se puede consultar en la Biblioteca Histórica de la Facultad de Medicina.

Por otra parte se integran registros de tesis de las escuelas incorporadas a la UNAM, así como otras escuelas de educación superior o universidades que se han agregado a esta base como son: El Colegio de México, el Instituto Tecnológico Autónomo de México (ITAM), y la Universidad Pedagógica Nacional entre otras, cuyos acervos se localizan en las bibliotecas de esas Instituciones.

Cada registro en la base de datos contiene la siguiente información: (acotado 1)

- NUMERO DE ROLLO
- CLASIFICACION
- AUTOR
- TITULO
- INSTITUCION
- FACULTAD O ESCUELA
- CARRERA
- AÑO
- PAGINAS
- ASESOR

LLAVES DE ACCESO PARA RECUPERAR INFORMACION EN LINEA.

- AUTOR (acetato 2)

Se puede recuperar la información por autor o coautores, ya que existen grupos que se titulan con un solo trabajo, en este caso solo se toma el primero como autor y todos los demás son considerados coautores, el sistema permite recuperar información por cada uno de ellos.

- TITULO (acetato 3)

La recuperación de este rubro se puede hacer por el título exacto o palabra(s) relevante(s) de éste.

- ASESOR (acetatos 4 y 5)

Esta información se accede con el propósito de conocer que registros existen de las personas que dirigen tesis, además de que es de utilidad para el personal académico en cuanto a curriculum se refiere, ya que se puede saber el número de tesis que ha dirigido. Es conveniente aclarar que no todos los registros proporcionan los datos del asesor, debido a que es omitido por el alumno.

La búsqueda de información en esta base se puede realizar por medio de uno de los datos o la combinación de dos o más de ellos.

DEPURACION

El sistema ahora cuenta con un procedimiento de depuración el cual permite corregir los registros que por algún error de digitación o codificación ingresaron a la base de datos y también nos permite dar de baja registros duplicados. Este sistema es novedoso ya que hasta donde hemos podido investigar, normalmente ninguna base corrige sus registros.

VIAS DE COMUNICACION

El acceso a esta base de datos se puede realizar via dos canales de comunicación, el primero via modem de respuesta automática para la cual se cuenta con 5 canales disponibles y/o a través de la red de cómputo de la UNAM via "INTERNET".

TESIUNAM EN CD-ROM

Apoyándose en las nuevas tecnologías, se diseñó y programó un software de recuperación propio con la base de datos de TESIS para poder ser grabado en CD-ROM en formato ISO9660. Este software tiene las características de poder hacer búsquedas por índices o bien en forma libre, su velocidad de recuperación es altamente eficiente ya que tiene un tiempo de respuesta del orden de dos segundos en promedio. Esto permitirá hacer más accesible la información en forma local, para lo cual se necesitan contar con un equipo PC 486 o superior.

mayor, monitor TTL, (CCA 1.14), 2M de RAM, disco duro
drive de 5 1/4 o 3 1/2, terminales de EDPROM e impresora.

Los pasos que se siguieron para la elaboración de este disco
fueron:

Exportación de la información

Preparación

Generación de índices

Simulación

Original

Impresión

Los registros contenidos en este disco comprenden los años de
1914 a marzo de 1972. En este dispositivo los programas de
búsqueda se han ampliado, pudiéndose recuperar la información
por cada uno de los siguientes índices:

- Ficha
- Clasificación
- Autor
- Título
- Institución
- Facultad o escuela
- Carrera
- Asesor

En forma libre ya sea por una o por varias palabras
contenidas en cualquier campo de los anteriormente señalados
y sus combinaciones entre sí, se admite hacer
búsquedas con "WILDCARD".

El sistema de TESIUNAM en CD-ROM nos permite transferir a cualquier computadora la información localizada o imprimirla en papel.

PROYECCION DE LA BASE DE DATOS TESIUNAM

En virtud del interés que han manifestado algunas instituciones por formar parte de esta base de datos. Se tiene proyectado implementar un programa a desarrollar en dos etapas, la primera a mediano plazo, que comprendería incorporar los registros de las tesis de todas las instituciones de educación superior del país, a fin de conformar una base de datos nacional. A estas instituciones se les autorizaría el acceso a la base de datos, sin costo alguno para el servicio de documentación; las instituciones interesadas en obtener información pero que no forman parte de la base de datos cubrirían el costo por acceso a esta información. La segunda etapa que será a largo plazo pretende incluir los resúmenes de los trabajos, a fin de darle proyección internacional a la misma.

MICROFILMACION

Como complemento del programa se realiza se está por microfilmear todas las tesis de la UNAM en rollos de película de 16mm., que abarcan desde el año de 1914 a 1990, esto permite que el material sea protegido del deterioro por mal uso o mala calidad del papel.

El proceso de microfilmación comprende la copia total de todos y cada uno de los trabajos de tesis, es decir desde la portada hasta el colofón. Permitiendo de esta manera guardar los documentos completos.

De cada rollo original se han obtenido copias en DIAZO para proporcionar el servicio a los usuarios de la biblioteca. Se cuenta con equipo especial para leer los microfilmas así como reproducir copias de los mismos en papel, sufriendo el costo de las copias el usuario solicitante.

Los resultados obtenidos del Programa TESIS son entre otros los siguientes:

1. RECUPERACION DE ESPACIOS
2. CONSERVACION DEL MATERIAL POR MAYOR TIEMPO
3. DISMINUCION DE RIESGO EN EL INMUEBLE
4. MAYOR SEGURIDAD DEL MATERIAL
5. REPOSICION INMEDIATA DEL MATERIAL EN CASO DE SUSTRACCION, PERDIDA O DETERIORO

6. SISTEMATIZACION DE LA INFORMACION POR MEDIOS AUTOMATIZADOS
7. FACILITA LA RECUPERACION DE INFORMACION
8. PERMITE EL ACCESO DE INFORMACION A TRAVES DE LA RED INTERNET
9. PERMITE EL INTERCAMBIO DE INFORMACION ENTRE BASES DE DATOS.

Estos resultados nos han permitido atender con alta eficiencia tanto a estudiantes, maestros, investigadores, directores de tesis, sinodales y como apoyo a los seminarios de tesis.

Además:

- Se cuenta con la mayor parte del acervo documental en un solo lugar gracias a la microfilmación y a la automatización.
- Permite al asesor conocer cuantas tesis existen con el mismo título o semejante al propuesto por el alumno, ver el enfoque que se les ha dado y evitar la duplicación de trabajos.
- Permite verificar que no haya duplicación de trabajos de tesis presentados por los alumnos de escuelas incorporadas a la UNAM. Para tal efecto ellas (escuelas incorporadas) quedan consultando la base de datos TESIUNAM.

- Para asignar líneas de investigación que no han sido tratadas. TEJUNAM es más que una fuente de información, ya que a través de esta base se pueden orientar líneas de investigación para los tesisistas en las diferentes carreras que se imparten en esta u otras universidades, se puedan conocer que áreas del conocimiento han sido tratadas ampliamente, el enfoque que se les ha dado y cuales han sido poco abordadas.

- Y por último, sirven de base a futuras investigaciones.

CONCLUSIONES

Por lo anterior podemos decir que el programa de tesis ha dado una respuesta satisfactoria a la problemática que se tenía en años anteriores, y al mismo tiempo se ha convertido en un importante instrumento para apoyar las labores de investigación, para asignar líneas de desarrollo de futuras tesis y lo más importante, mantener la historia académica de la UNAM a través de sus tesis y las de aquellas instituciones de educación superior que se han integrado a esta base de datos.

LA BIBLIOGRAFIA LATINOAMERICANA EN EL CICH, BALANCE DE 20 AÑOS

A Daniel Santos

Roberto Guerra

Depto. de Bibliografía Latinoamericana
Centro de Información Científica y Humanística, UNAM

PRESENTACION.

La Bibliografía Latinoamericana desarrollada en el CICH es un ejemplo de continuidad. Desde principios de los setenta, cuando se elabora y publica el trabajo que marca el inicio de esta recopilación¹, hasta la fecha, se ha sostenido el esfuerzo por recoger, sistematizar y difundir lo publicado desde la región, así como lo escrito sobre esta en las revistas especializadas de todas las áreas del conocimiento.

Por otro lado, al ocuparse de la Bibliografía Latinoamericana el CICH dio un nuevo cauce a las actividades de los centros de información del país, y a los centros universitarios en particular. Con esta iniciativa, el procesar nuestra información empieza a ocupar un sitio prioritario entre las actividades de los centros, al tiempo que se demuestra la posibilidad y conveniencia de abordar proyectos de gran complejidad.

Asimismo, la revisión de lo hecho hasta este momento deja ver que los problemas y dificultades de los inicios también se mantienen y que no dan muestras de ceder pronto, aparte de que se les suman complicaciones propias de las nuevas tecnologías y de los cambios en los intereses y prioridades nacionales y mundiales que es necesario tomar en cuenta al tomar decisiones sobre este esfuerzo bibliográfico.

Las líneas que siguen recogen los momentos principales por los que ha pasado esta labor, las características presentes que guarda, las dificultades que enfrenta, el balance y las posibilidades que es dable suponer para de aquí en adelante.

ANTECEDENTES.

Origen

A finales de los cincuenta, en el marco de los intentos de la OEA por estimular el desarrollo económico de la región a través del impulso de la ciencia y la tecnología, un grupo

¹ Sandoval, A.M.; Nuñez, A. "The biomedical manuscripts drain from Latin America". Unesco Bulletin for Libraries 28(1):10-16, 1974.

de científicos consultados, entre ellos algunos latinoamericanos que publicaban en las revistas internacionales, indica que la ciencia que se produce en América Latina carece de medios de difusión.

En 1962, la misma OEA en colaboración con el Centro de Información Científica y Técnica de México (1950-1961), primero en el país y antecesor del CICH, edita una Guía de Publicaciones Periódicas Científicas y Técnicas de América Latina, en la que se dice que las revistas de la región no cumplen su cometido como vehículos de comunicación de la ciencia, ni hacia el interior de la comunidad latinoamericana, ni mucho menos hacia el exterior ya que los mejores trabajos del área son enviados a publicaciones de otros países.

El tema de los manuscritos publicados fuera del área latinoamericana vuelve a recibir atención especial en 1964 y 1970², durante sendas reuniones de expertos auspiciadas por la UNESCO y por la OEA, respectivamente. En vista de la importancia del hecho para la política científica y técnica de los países de la zona, la OEA recomienda que se determine el volumen de las contribuciones originales que se publican en revistas extranjeras.

La recomendación, sin embargo, es atendida prácticamente a título personal por el Dr. Armando M. Sandoval, ex director del Centro de Información Científica y Técnica de México, quien en 1974, como director del CICH, publica el artículo ya citado sobre los trabajos de biomedicina enviados desde instituciones latinoamericanas a revistas de fuera de la región, en el periodo que va de 1968 a 1970.

Este es brevemente el origen de la recopilación, almacenamiento y difusión de la Bibliografía Latinoamericana que posteriormente realizaría el personal del CICH. No está por demás decir que tanto la primera compilación de artículos latinoamericanos de biomedicina, como las subsiguientes, ya referidas a todas las ramas del saber, mostraron que era de consideración el volumen de la producción latinoamericana publicada en revistas extranjeras.

El Dr. Sandoval fue el promotor principal de que se llevara a cabo esta recopilación de artículos científicos de la región dispersos en revistas especializadas, sobre todo, de Estados Unidos y Europa. El trajo y contagió este interés particular al personal de su nuevo centro de trabajo.

2 "Informe del grupo de expertos convocados por la Secretaría General de la OEA para estudiar la promoción de las revistas científicas y técnicas de América Latina". OEA/Ser.J/XI,CICYT/Doc. 30. Add.3, 4 marzo 1970, Washington, D.C.

Por otra parte, el medio universitario fue lo bastante receptivo y flexible para dar cabida y recursos a un proyecto novedoso, vinculado de manera indirecta con sus funciones sustantivas. Puesto que no se trataba de una recopilación por temas sino por región geográfica, la bibliografía latinoamericana no venía a apoyar directamente ninguno de los proyectos en curso, aunque en un momento dado algo de lo rescatado pudiera resultar de utilidad para estos fines.

Los índices

En 1973 dos años después de su creación, y tras muchas cavilaciones, el CICH inicia la publicación del índice Alerta, Información Multidisciplinaria en la Universidad, para tratar de atender con un solo producto a su heterogéneo auditorio natural, los investigadores adscritos a las coordinaciones de ciencias y de humanidades.

En ese mismo año Alerta incluye la sección llamada Bibliografía Mexicana primer intento por reunir periódicamente, en este caso cada quince días, la producción nacional enviada a revistas no latinoamericanas. Al año siguiente en 1974, se agregaría una sección similar para recoger lo publicado por el resto de los países de la región, la Bibliografía Latinoamericana que desde principios de 1978 también abarcaría la producción mexicana hasta que en 1979 se decide terminar la publicación de Alerta.

Por sus características, Alerta fue una publicación de transición entre lo que podríamos llamar índices sucedáneos, o versiones locales de los índices estadounidenses, y los medios orientados a rescatar la información de América Latina. Baste señalar que la sección principal, la Bibliografía Básica Reciente, era un índice más de revistas fundamentales publicadas en otros países, aunque seleccionadas con base en los factores de cita y de impacto desarrollados por el Institute for Scientific Information de Filadelfia (ISI). Alerta es además, el origen del concepto de "paquete de información" que se extendería al resto de los índices del CICH. Pero el aspecto en verdad innovador lo constituían las secciones de México y América Latina.

Quizá el complemento inmediato de la Bibliografía Latinoamericana enviada al exterior hubiera sido un índice de las revistas científicas de la región. Pero las ciencias sociales hicieron irrupción, contra todo pronóstico, al mostrar condiciones más favorables para este tipo de levantamiento de la producción bibliográfica. Y así resultó que si de hábitos de publicación de los científicos algo se sabía, de los economistas, administradores, politólogos,

filósofos, sociólogos y artistas, casi se ignoraba todo sobre la materia, en particular si eran latinoamericanos.

A diferencia de sus colegas científicos, los autores de humanidades publicaban muy poco en revistas norteamericanas y europeas. Tal conducta fue atribuida a que favorecían las abundantes y acreditadas publicaciones del área latinoamericana. Entonces para recopilar y difundir dicha aportación, en 1976, después de un número de prueba realizado el año anterior, el CICH publica por primera vez un índice que ya no es una versión local destinada a dar acceso a información del primer mundo.

El escaso uso de revistas norteamericanas y europeas hace concluir que la producción de calidad en estas áreas se encontraría dispersa en publicaciones apenas representadas en los índices internacionales, ya que con muy pocas excepciones, estos daban escasa cobertura al material de la región. En 1976 el CICH emprende la publicación del índice CLASE, Citas Latinoamericanas en Sociología y Economía, que daba cabida como hasta la fecha, a todas las ciencias sociales y las humanidades, si bien las dos especialidades mencionadas en el título concentran la mayor parte del material procesado.

Aceptado que el contenido de las revistas de ciencias sociales y humanidades publicadas en la región era de particular interés, se incluyó en CLASE un índice de citas. El índice de citas, aparte de expandir la capacidad de recuperación de información, permitiría realizar estudios para identificar a los autores, las obras y las revistas más citadas, y los tipos de fuentes empleadas, de modo que se pudiera saber en qué coincidían o diferían respecto a los patrones internacionales de uso de la literatura especializada.

En cuanto a las publicaciones de ciencias, se mantiene el criterio expresado en la Guía de Publicaciones Periódicas Científicas y Técnicas de América Latina: no eran de manera particular portadoras de información de excelencia. Hoy como ayer, la mayor parte de la ciencia de alta calidad de la región circula en las revistas internacionales, y a diferencia de lo supuesto para las ciencias sociales y las humanidades, pocos científicos de aquellos países tienen los conocimientos de español o portugués, o la necesidad y el interés suficientes para consultar las fuentes latinoamericanas.

Como resultado, el rescate y difusión de la ciencia y técnica de América Latina debió esperar hasta 1978, año en que tiene lugar un primer intento de recopilación al publicarse PERIODICA, antes como índice de las revistas mexicanas en ciencias, y luego en 1980, ya como índice de las revistas científicas de la región. Para dar a conocer

más ampliamente las aportaciones de calidad que sin duda circulan también en estas fuentes, se añade a PERIODICA un índice de palabras clave en inglés (key word index). Otra faceta del manejo de bibliografía latinoamericana la inicia el CICH en 1978. En ese año pasa a ser Centro Regional de Captura y Análisis de la información latinoamericana sobre pesquerías y ciencias del mar, del Aquatic Sciences and Fisheries Information System (ASFIS), de la FAO.

En 1980 adquiere autonomía y pleno desarrollo la Bibliografía Latinoamericana (BIBLAT), hasta el año anterior una sección de Alerta. A partir de entonces se imprime en dos tomos, el primero destinado a la producción de instituciones latinoamericanas de ciencias y humanidades salida hacia revistas de otras zonas, y el segundo, dedicado a reunir lo publicado en esas mismas revistas sobre cualquier tema latinoamericano independientemente de la disciplina, pero siempre y cuando el trabajo se origine fuera de la región.

Con los índices el CICH introdujo un cambio, quizá pequeño, pero sustancial porque concentró esfuerzos e interés en la información de América Latina. Antes, como ya se dijo, las publicaciones de centros similares se orientaban a sustituir los servicios norteamericanos y europeos de información. Y para ello creaban productos limitados a las revistas esenciales, las cuales en ocasiones combinaban con algunos títulos nacionales; traducían título y resumen de los trabajos y distribuían la publicación a bajo precio o incluso sin costo.

La base de datos

Los índices fueron el fundamento sobre el cual habría de erigirse la gran base de datos bibliográfica de América Latina. Como parte de un proyecto de altos vuelos, desde el principio la realización de CLASE, PERIODICA y BIBLAT consideró varios factores que sólo cobrarían pleno significado en un contexto de manejo automatizado, tanto para la recuperación de información como para conocer y evaluar la realidad científica latinoamericana, cuya transformación se deseaba apoyar.

Definir el ámbito latinoamericano al que estarían referidos los índices, y más adelante la base de datos, fue una decisión reveladora del propósito de la empresa que se había asumido. Desde los comienzos estuvo claro que, aparte de reunir información muy dispersa, interesaba conocer el volumen y las características de la producción bibliográfica del mayor número de países, con el fin de lograr un panorama lo más completo posible de la región y así poder establecer

diversas comparaciones y agrupamientos en función de lo publicado.

A partir de entonces y para fines de la bibliografía, se ha considerado como parte de América Latina a todos los países que integran el subcontinente, desde el Río Bravo hasta el Cabo de Hornos y el Caribe. Puerto Rico, Bahamas y Surinam entre otros, quedan incluidos. La única diferencia que se establece es entre naciones independientes y naciones bajo otra situación política. De las primeras se recopila su producción y lo que en países externos a la región se publica sobre ellas; de las segundas, sólo esto último: lo que en otros países escriben sobre cualquier asunto relativo a esas naciones.

SITUACION ACTUAL

Importancia de la bibliografía Latinoamericana

La UNESCO y la OEA tuvieron participación decisiva en el origen de este esfuerzo que ha mantenido durante todos estos años la UNAM. Hay en el principio un interés regional representado por ambos organismos, el cual se desplaza no a un país sino a una institución pública que lo lleva adelante a través de una de sus subdependencias. En buena parte puede que la razón de concentrar el esfuerzo haya estado en el realce que se esperaba otorgaría la magnitud e importancia de la empresa al nuevo centro de información que se estaba integrando.

Y si así se pensó hubo razón porque esta labor ha dado reconocimiento al CICH donde quiera que se la conoce. Argumentos justos en favor de la actividad se han empleado varios: por ejemplo, el rescate de una producción valiosa a través de la cual los latinoamericanos nos podemos reconocer y conocer, pero dispersa y en el mejor de los casos agrupada en compilaciones nacionales de poca difusión; otros argumentos, apoyar la investigación latinoamericana mediante el flujo de resultados referidos a problemas, medios y condiciones similares o más cercanas a las que hay en países de mucho mayor desarrollo; contribuir, a través del análisis de la producción de los diversos países, a impulsar el desarrollo de la ciencia, la técnica y sus medios de comunicación.

Aunque son argumentos válidos que expresan la importancia de reunir y procesar la bibliografía latinoamericana, y que en los inicios del CICH se sostuvieron como propósitos centrales, el paso del tiempo y los cambios en cuanto a disponibilidad de recursos, así como el surgimiento de nuevas tareas a enfrentar han actuado para relegarlos en la lista de intereses prioritarios.

Sin embargo, incluso desde los primeros años, no se ha prestado atención a una de las posibilidades que ofrece la información reunida, a saber la de identificar a quienes se ocupan del estudio de los temas latinoamericanos. El examen de esta otra parte de la Bibliografía Latinoamericana permite ubicar instituciones y personas interesadas en la región, con lo que se amplía más aún la importancia de esta recopilación bibliográfica.

Los índices y la base de datos

Hasta el momento se continua la publicación de los índices CLASE, Citas Latinoamericanas en Ciencias Sociales y Humanidades; PERIODICA, Indice de Revistas Latinoamericanas en Ciencias, y BIBLAT, Bibliografía Latinoamericana, en sus dos secciones, I. Trabajos Publicados por Latinoamericanos en Revistas Extranjeras y II. Trabajos sobre América Latina Publicados en Revistas Extranjeras.

Desde 1982 CLASE aparece sin el índice de citas que se incluyó con el primer número de 1976, con el cual se esperaba efectuar estudios que contribuyeran al conocimiento del uso de la bibliografía humanística latinoamericana, y facilitar la recuperación de información a través de los autores citados.

Modificaciones importantes en la presentación de este índice tienen lugar a partir de 1987, cuando se inicia en el Departamento de Bibliografía Latinoamericana la impresión de originales láser. Al mismo tiempo las referencias se clasifican por disciplina y subdisciplina, en lugar de ofrecer la tabla de contenido de cada revista analizada como se hacía antes. Adicionalmente la publicación incluye un índice de palabras clave permutado, índices de autores y de revistas analizadas. Se incluye una guía del usuario y el esquema de clasificación empleado.

Paulatinamente se ha procurado mejorar la presentación introduciendo ayudas dirigidas al usuario, de manera que con el mínimo esfuerzo encuentre la información que busca. Unos 500 títulos diferentes producen la información procesada a la largo de cuatro números anuales. Al final del año se suelen generar 8000 registros, a un promedio de 2000 por trimestre, aunque a partir de 1991 sólo se han incluido 1500 referencias en cada ejemplar para regularizar su publicación, la cual se encuentra en el número 3, volumen 16 de este año.

El contenido sigue caracterizándose por un predominio de información económica, sociológica y política, en su mayoría proveniente de México, Brasil, Cuba, Argentina, Chile, Colombia y Venezuela, sin faltar materiales del resto del Caribe, Centro y Sudamérica.

Los originales de PERIODICA se imprimen en láser también desde 1987. Aunque se esperaba que en algún momento pudiera incluir un índice de citas, esto no ha sucedido y mientras tanto conserva el índice de palabras clave en inglés como característica propia. Un poco más de 500 títulos diferentes aportan los artículos que se procesan cada año, los cuales suman 8000 y así se mantiene el promedio porque sólo los números 3 y 4 de 1991 experimentaron una baja a 1500 registros para regularizar la publicación.

El último número impreso corresponde al 3, volumen 15 de 1992. El grueso de la información corresponde a las áreas de biomedicina, biología y química, y los países que producen la mayor parte de la información son, al igual que en CLASE, México, Brasil, Cuba, Argentina, Chile, Colombia y Venezuela. La presentación es la misma que se utiliza en CLASE, lo que es válido también en cuanto a las ayudas dirigidas al lector.

Por lo que se refiere a BIBLAT, la impresión láser se inicia con el segundo número semestral de 1987 y su presentación comparte las mismas características de CLASE y PERIODICA. La diferencia con respecto a estos está en que contiene un índice de instituciones. Por otra parte, las referencias se encuentran siempre en inglés aunque el idioma original del artículo sea otro.

El volumen total suele ser de 6000 registros por año. Sin embargo, con el propósito de regularizar la publicación, a partir de 1989 se inició la edición de volúmenes dobles, correspondiendo a ese año 4500 registros. Los próximos volúmenes aparecerán con la cantidad original de referencias o un poco más para compensar el faltante de 1989. Esta publicación es la más atrasada, ya que el último fascículo publicado es el volumen 11 de 1990. Las publicaciones que generan la información latinoamericana son alrededor de 3000 (no se incluyen revistas de América Latina), aunque se rastrean las bases de datos del Institute for Scientific Information (ISI), de Filadelfia, EUA, que incluyen en conjunto más de 7000 títulos diferentes.

En cuanto a la actualidad del contenido de los índices, sólo alrededor del 10% es material perteneciente al año en curso. Se ha procurado que por lo menos la mayor parte de lo incluido sea información del año anterior, y una mínima proporción de artículos más atrasados. Este rasgo lo comparten CLASE y PERIODICA, ya que en BIBLAT esta situación se presenta con mucha menor frecuencia, sólo en ocasiones como la del volumen de 1991, que contendrá principalmente información de 1989 debido a que se omitió agregar estas referencias en su momento.

Por lo que se refiere a la base de datos, se dispone de más de 260 mil registros distribuidos de la siguiente manera: BIBLAT 73,863 hasta 1990; PERIODICA 92,146 hasta el número 3 de 1992, y CLASE 94,611 también hasta el número 3 de este año. Los 260 mil registros no incluyen los pertenecientes a MEXINV, que es un subconjunto de las tres bases de datos citadas limitado a la producción nacional. Se han excluido asimismo los registros de ASFA, la base de datos sobre ciencias acuáticas y pesquerías, de la que el CICH es Centro Regional de Análisis y Captura.

Con el propósito de extender el acceso a la Bibliografía Latinoamericana, en 1989 se produce la primera edición en disco compacto (CD-ROM). A esta han seguido dos más, la última de junio del presente año. El nuevo medio, se espera, puede ser una alternativa a los problemas de telecomunicaciones y de presupuesto que restringen el flujo de información entre los países de la región.

Producción

La información ingresa por varias vías. Una es la captura de material previamente codificado, que puede ser a través de una terminal conectada a la HP 3000/48 del CICH, o por medio de una PC de la cual se baja la información para cargarla a la HP 3000. Adicionalmente se realiza también captura directa, en la que el propio analista ingresa los datos a medida que codifica el material. Otra forma es la transferencia de información analizada y capturada que nos llega en diskettes del Instituto de Investigaciones Económicas de la UNAM desde 1990, que se ha incluido en CLASE números 3 y 4 de ese año, en el 4 de 1991 y en el 1 de 1992. El pasado noviembre se inició la prueba con información médica capturada en el Programa Universitario de Investigación en Salud (PUIS).

Para estimular el intercambio de información ya capturada y evitar la duplicación de esfuerzos, se ha formado un Grupo de Interés en Bases de Datos de Ciencias Sociales y Humanidades. Se inició con estas áreas por que son las que tradicionalmente han estado más desprotegidas en cuanto a intercambio de experiencias, apoyos y recursos materiales y humanos.

Por último, están las transferencias de información para BIBLAT. El procedimiento consiste en efectuar búsquedas en el CD-ROM de las bases de datos del ISI, y cargar los resultados en la HP 3000/48 para que los analistas del CICH procedan a editar los registros seleccionados de acuerdo con los criterios establecidos.

Para la codificación de la información se han desarrollado instrumentos auxiliares como el Manual de Codificación de la

Bibliografía Latinoamericana, el Instructivo para Codificar las Adscripciones de los Autores, el Catálogo de Códigos Geográficos, el Catálogo de Instituciones y el Catálogo de Subdisciplinas. El propósito de estas herramientas es lograr un mínimo de normalización en apoyo de la recuperación de información y del análisis del contenido de las bases.

El número de personas que realizan la coordinación, análisis y edición de las referencias fluctúa entre 20 y 27, de las cuales cerca de 13 están de tiempo completo y el resto por horas, que pueden ser desde 10 hasta 30 a la semana.

Complemento fundamental de la la Bibliografía Latinoamericana es la Hemeroteca Latinoamericana, la cual conserva todas las publicaciones que se han analizado alguna vez en CLASE y PERIODICA, y que rebasa los 2000 títulos diferentes ya que en CLASE se han incluido más de 900 y en PERIODICA más de 1000 desde 1976.

PROBLEMAS

Las dificultades con las que se tropieza en este tipo de labores son muchas, mencionaremos sólo algunas de las más graves.

Los recursos humanos. A 40 años de la creación del primer centro de documentación del país, todavía no existe una cultura de la información. En casi todas las carreras universitarias faltan cursos sobre la importancia y el uso de la información y sus fuentes. Tal situación dificulta el reclutamiento de personal capacitado y con interés en estas labores. Y contribuye a dificultar más las cosas la escasa remuneración que ofrece la universidad a su personal académico. Cuando se han superado estos obstáculos aparece otra dificultad no menos importante: la resistencia al cambio que oponen las personas cuando se han hecho a ciertas rutinas y procedimientos.

La capacitación del personal reclutado sigue después e implica tiempo y esfuerzo continuo, con la sorpresa muy frecuente de que las personas abandonan muy seguido y por muchas razones, desde la tesis, un mejor empleo, la beca, los hijos, una actividad principal que reclama más tiempo, etcétera.

Las revistas. En nuestro caso por definición debemos analizar publicaciones periódicas y seriadas, excepcionalmente monografías. Existe un rezago equivalente al material que analizaríamos en un año de CLASE y PERIODICA, o lo que es igual unos 20 mil artículos entre publicaciones atrasadas y otras más recientes. Han contribuido a la situación la falta de personal, problemas

de organización y una deficiente automatización de los procesos.

Completan los problemas de este apartado el retraso propio de las revistas latinoamericanas y el que le añadimos nosotros al procesarlas y enviarlas a circulación. Se agrega también la falta de reclamación oportuna de los fascículos que no llegan, así como la ausencia de un mecanismo para detectar regularmente títulos nuevos que es necesario incorporar, y una rutina para dar de baja aquellos que dejan de cumplir con las normas mínimas par su inclusión en la Bibliografía.

Recursos de cómputo. Obtener todos los equipos que se requieren, desde PCs con la velocidad, el monitor y la capacidad de memoria necesarias, hasta impresoras láser, terminales y lectora de CD-ROM, es una tarea adicional a la carga de trabajo natural que pueda tener cualquier oficina, y lograr su cometido cuando demandas similares llegan a la administración desde todos los departamentos, resulta un triunfo que amerita reconocimiento especial. Nuestro caso no se aparta de esta regla de trabajo entre escasez y limitaciones, aunque sabemos de condiciones mucho peores, como todos.

Apoyo informático. Todas las unidades de informática por lo común atienden a varios usuarios de una misma dependencia y en ocasiones hasta existen compromisos que les imponen apoyos a dependencias e instituciones de fuera. Es necesario competir pues por los recursos escasos también de apoyo informático, los cuales se asignan según prioridades que no siempre nos favorecen. En nuestro caso esto ha detenido procesos, demorado un grado mayor de automatización de rutinas que todavía son manuales o corren por cuenta del analista que edita registros por terminal. Varios trabajos aguardan la llegada de tiempos mejores, entre ellos la normalización de subdisciplinas utilizadas y la revisión y corrección exhaustivas de la base de datos.

Procesamiento de la información. Por el volumen de nuestro trabajo, que abarca las publicaciones periódicas científicas y académicas de América Latina, sería ideal contar con el apoyo de varios centros cooperantes tanto en el país como en el extranjero. Hasta ahora los intentos por lograr la participación de otras naciones como Colombia, Cuba o Brasil, los dos últimos grandes productores de revistas, no han tenido éxito. Esperamos poder establecer relaciones de cooperación al menos en el ámbito de la UNAM, que es uno de los propósitos del Grupo de Interés sobre Bases de Datos ya mencionado.

La difusión. Este problema crea un círculo vicioso, ya que muchas veces se alega que no hay difusión porque la calidad de nuestros productos todavía no es muy buena, pero como lo

que hacemos no lo ve nadie, pues no se canalizan los recursos suficientes para mejorar la calidad de los índices o de la base de datos. De nuestras publicaciones CLASE es la que más suscripciones vende y apenas pasan del medio centenar, PERIODICA es la que más se canjea y se envía a 100 editores, y BIBLAT prácticamente no figura en la lista: 28 suscripciones y 9 canjes.

Usuarios. Ha faltado vinculación con los usuarios desde la creación de nuestros productos. Nuestra guía ha sido más lo que se acostumbra en el medio de la información que lo que pueda interesar a la comunidad universitaria que debemos atender. Se trata de una conducta muy generalizada: los especialistas determinamos que hacen falta índices, recopilaciones bibliográficas, bases de datos y catálogos, pero rara vez nos cuidamos de indagar qué efecto causan en el usuario al que supuestamente vamos a favorecer y ayudar. A nosotros nos ha faltado, entre otras cosas, desarrollar guías y manuales para que el usuario comprenda nuestros productos y obtenga los máximos beneficios. Y ojalá las podamos realizar con el concurso de los interesados.

Organización. La organización del trabajo es de gran complejidad y causa de muchas dificultades. Desde la diversidad de funciones que se espera realice una persona y que impiden disponer del tiempo y planearlo, hasta las jerarquías que intervienen y tienen ascendiente sobre el personal, hay una amplia gama de situaciones que originan confusión e ineficiencia. Lo más común, no obstante, es la falta de comunicación o su mala calidad.

Hasta aquí algunos de los problemas que hemos identificado.

BALANCE Y PERSPECTIVAS

Aunque hay avance, experiencias y logros inobjectables en lo que se ha realizado durante estos 20 años de Bibliografía Latinoamericana, se ha perdido mucho de lo que fue el propósito central del trabajo. La recuperación de la producción latinoamericana, limitada a una muestra lo más representativa posible si se quiere, apenas alcanza este grado por las dificultades para ubicar y recibir regularmente los principales títulos periódicos de la región. Aparte de que la complementación de las bases de ISI con otras fuentes igualmente importantes todavía sigue esperando el momento apropiado para llevarla a cabo.

Otro tanto ha pasado con el propósito de evaluación de la ciencia y la técnica de nuestros países, que se había fijado como interés básico. Por razones de baja calidad de las bases, o de dificultad operativa para realizar los conteos y correlaciones se ha ido abandonando la aplicación de esta información a los propósitos previamente establecidos. De la

misma manera no se han intentado nuevos desarrollos en la base, como reintroducción de citas, empleo de resúmenes, índice de palabras clave en inglés para CLASE. La generación de subproductos y de trabajos de análisis y síntesis de la información siguen pendientes.

En buena medida está justificada la disminución que padece el proyecto latinoamericano del CICH por la falta de recursos humanos y materiales que se ha agudizado a últimas fechas, pero deberíamos abrirnos más hacia el resto de la comunidad universitaria e internacional para discutir juntos las posibilidades de replantear los propósitos originales y buscar soluciones.

Quizá otros institutos y centros de la Universidad pudieran participar en trabajos de evaluación de la información que se tiene. Quizá hasta la OEA y la UNESCO pudieran acercarse nuevamente a un proyecto que vieron nacer y del que tienen alguna responsabilidad.

La perspectiva principal de la Bibliografía Latinoamericana está en el seno de los países de la región y hacia este territorio debe abrirse, ya han sido muchos los años de alejamiento, es el momento de intentar un proyecto regional.

Agradecimientos

A Celia Arana Mendoza por la información proporcionada y a Georgina Ortega Leite por la lectura y comentarios.

Ciudad Universitaria, México, D.F., 1 de diciembre de 1992.

RED DE INFORMACION DE ALIDE (RIALIDE)

La Red de Información de ALIDE (RIALIDE), fue creada en 1977 por la Asociación Latinoamericana de Instituciones Financieras de Desarrollo (ALIDE), con apoyo del BID y del CIID del Canadá. Sus objetivos principales:

Estimular la cooperación entre las instituciones miembros de ALIDE en materia de información y documentación.

Facilitar y mejorar las condiciones; para la realización de estudios e investigaciones sobre los diversos aspectos que comprenden el accionar de la banca de desarrollo latinoamericana, así como apoyar el proceso de toma de decisiones a nivel gerencial en las instituciones financieras; mediante el suministro de información en forma adecuada y oportuna.

Disponer de un mecanismo que posibilite la transferencia (recuperación-difusión) de la información entre los miembros de ALIDE.

RIALIDE es un sistema de información específicamente diseñado para servir al personal ejecutivo, profesional y técnico de la banca de desarrollo de la región: a empresas e inversionistas latinoamericanos, y a centros de investigación, universidades y entidades afines involucradas con el desarrollo económico y su financiamiento. En ese sentido, la Red pone a disposición de los sectores antes mencionados, información económica-financiera de primer nivel, referente a los múltiples aspectos relacionados con el accionar y desempeño de las instituciones financieras de desarrollo de América Latina y el Caribe; así como en temas tales como: deuda externa, integración regional, comercio exterior, sistemas financieros internacionales, entre otros.

Su estructura está organizada como una red de polos nacionales y un núcleo que cumple las funciones de ente coordinador a nivel regional. Las tareas de polo nacional son cumplidas en cada país latinoamericano, a través de la unidad de información de una institución miembro de ALIDE, esta biblioteca o centro de documentación coordina a su vez las acciones a nivel nacional, propiciando la formación de redes locales con otras entidades similares en su país. A nivel regional, el Centro de Documentación (CEDOM) de la Secretaría General de ALIDE, cumple las funciones de núcleo coordinador de la Red.

Esta organización permite a los polos intercomunicarse y suministrar información, a nivel nacional y regional, directamente sin necesidad de centralizar los requerimientos de información en el núcleo regional.

Actualmente RIALIDE cuenta con la participación de 13 polos en toda la región, y 9 mini-redes que incluyen en total más de 100 instituciones en toda América Latina.

AUTOMATIZACION

En 1986 dentro del marco de un Convenio suscrito entre ALIDE y el IDRC, se iniciaron las tareas para diseñar y poner en operación un sistema informático que permitiera el procesamiento automatizado de las colecciones bibliográficas, productos y servicios de información ofrecidas por el CEDOM y RIALIDE.

En 1987 se inicia la automatización de las bases de datos documentales, estadísticas y jurídico-legal del CEDOM utilizándose el software CDS/ISIS Microisis (versión 2.32); el cual es un paquete especialmente diseñado para procesar, almacenar recuperar información documental y bibliográfica utilizando microcomputadoras. Las características de este paquete permiten operar de manera muy eficiente las denominadas "bases de datos no numéricas estructuradas"; es decir, las bases de datos conformadas por textos escritos, por lo que se ajusta muy bien a las necesidades de sistematización de una biblioteca o centro de documentación. El mencionado software fue cedido a ALIDE por la UNESCO merced a un Convenio de Cooperación, siendo importante señalar que el mismo se está utilizando cada vez más ampliamente, no sólo a nivel RIALIDE, sino también a nivel mundial.

BASES DE DATOS

1. Base RIALI.- Recopila la información generada por ALIDE respecto al accionar y desempeño de los diversos sectores de la banca de desarrollo regional y al financiamiento del desarrollo. Asimismo cuenta con información relativa al desempeño económico de América Latina que es generada por otros organismos regionales e internacionales. Es la base principal y tiene aproximadamente 10.500 registros. Es importante recalcar que esta Base de Datos sirve como fuente de información para el Servicio de Información Financiera y Tecnológica sobre Proyectos e Inversiones (SIFT) de ALIDE.

Temas Principales: Financiamiento del Desarrollo, Banca y Finanzas, Economía, Integración, Desarrollo Económico, Deuda Externa, Comercio Exterior, Proyectos de Inversión, Desarrollo Industrial y Tecnológico, Desarrollo Agropecuario, Crédito Agrícola, Sector Vivienda y Construcción.

2. Base LEGAL.- Esta base está diseñada para registrar datos de los aproximadamente 700 documentos pertenecientes a las colecciones del CEDOM, referidos a normas legales que rigen los sistemas financieros en cada uno de los países de la región. Asimismo incluye referencias relativas al ordenamiento jurídico de las instituciones financieras regionales y de organismos internacionales. Igualmente contiene referencias sobre documentación teórica de Legislación y Derecho. Actualmente esta base está en proceso de actualización.

Temas principales: Legislación Bancaria, Legislación Tributaria, Clima de Inversiones, Instrumentos de Captación de Recursos, además de Estatutos, Cartas Orgánicas; Reglamentos y otros.

3. Base PPUB.- Contiene los registros de los 375 títulos de la publicaciones periódicas recibidas en el CEDOM. Esta base incluye información actualizada de las existencias de la colección de publicaciones periódicas del CEDOM.

4. Base ARTIC.- Es una sub-base incluida en la base RIALI, que compila referencias analíticas de artículos seleccionados de las publicaciones periódicas más importantes del CEDOM, las mismas que estudian los aspectos principales de la banca y finanzas y del crecimiento económico regional.

Temas Principales: Desarrollo Económico, Gestión Financiera, Integración Económica y Regional, Cooperación Económica, Deuda Externa, Política Monetaria, Supervisión Bancaria, Teoría Económica, Comercio Exterior, Mercado de Capitales.

5. Base BANNUN.- Diseñada para el registro de la información que el CEDOM, como Biblioteca Depositaria de la Colección Bibliográfica del Banco Mundial en el Perú, recibe regularmente. Compila información de los estudios y series de investigación realizadas por el Banco Mundial, contiene aproximadamente 500 registros.

Temas Principales: Desarrollo, Ayuda al Desarrollo, Programas Sectoriales de Ajuste, Pobreza y Desarrollo, Medio Ambiente, Desarrollo Rural, Sistemas Financieros, Créditos.

6. Base CONF.- Reune registros de las principales reuniones, seminarios, cursos y otros eventos auspiciadas u organizadas por ALIDE y otros organismos regionales e internacionales, que forman parte de las colecciones del CEDOM. Brinda información sobre el lugar, fecha y temas principales analizados en dichos eventos. Contiene aproximadamente 400 referencias.

PRODUCTOS Y SERVICIOS DE RIALIDE

1. Servicio de Consultas.- Absuelve pedidos específicos de información que los diversos usuarios de RIALIDE realizan sobre algún tema específico. Cuenta con profesionales de diversas áreas que de acuerdo a las solicitudes de los usuarios, selecciona la información solicitada, bajo tres modalidades:

- a) Listados y Directorios
- b) Bibliografías Especializadas.
- c) Estudio o Informe Técnico, que incluye un análisis de la información.

2. Servicio de Referencia.- Busca facilitar la búsqueda de información para la preparación de estudios y trabajos de información a través de la interconexión de todas las unidades de información que integran RIALIDE, utilizando medios electrónicos de comunicación, como el fax y el correo electrónico.

3. Servicio de Reprografía.- Reproduce total o parcialmente los documentos solicitados a un costo mínimo (sólo considera el costo del fotocopiado y correo aéreo). A efectos de facilitar la utilización de este servicio se cuenta con el sistema Bibliocrédito, el cual permite a las entidades miembros acceder a un crédito por las reproducciones solicitadas.

4. Resúmenes Informativos.- Funciona como un servicio de alerta y difusión selectiva de la información especializada disponible en RIALIDE, por medio de resúmenes de documentos y artículos referidos a temas relacionados con el financiamiento del desarrollo latinoamericano. Los resúmenes indicados son publicados en el Boletín de ALIDE, que es editado periódicamente por nuestra institución.

5. RIALIDE al Día.- Este producto, que igualmente se incluye en el Boletín de ALIDE, da a conocer las principales actividades llevadas a cabo a nivel Red.

6. Directorio de Unidades de Información de Instituciones Financieras de Desarrollo.- Proporciona datos actualizados sobre los principales aspectos institucionales, organizativos, técnicos, operativos y de infraestructura de las unidades de información miembros de RIALIDE, así como de bibliotecas y centros de documentación pertenecientes a bancos multinacionales, organismos internacionales e instituciones similares que colaboran con la Red. Este directorio es publicado cada dos años y su última edición corresponde a los años 1989-1990.

ACTIVIDADES DE CAPACITACION Y ASISTENCIA TECNICA

Desde su conformación RIALIDE ha efectuado una serie de actividades de capacitación y asistencia técnica, que han tenido como principal objetivo adiestrar a los funcionarios y ejecutivos de las bibliotecas y centros de documentación que conforman la Red en las últimas técnicas y adelantos referidos al tratamiento y difusión de la información.

En tal sentido periódicamente se han venido realizando cursos y seminarios en temas tales como: Proyectos de Información, Mercadeo de Productos de Información, Gestión de la Información, Tratamiento Automatizado de la Información, Uso y Manejo del Paquete Microsis, entre otros.

Asimismo se realiza una permanente asesoría técnica a entidades que así lo solicitan; este apoyo se realiza mediante dos modalidades operativas: asistencia técnica inter-institucional

(envío de especialistas a las instituciones solicitantes, ofrecimientos de pasantías técnicas e intercambio de experiencias, entre otros), y cooperación técnica externa (con apoyo de instituciones y organismos latinoamericanos o extrarregionales).

PERSPECTIVAS FUTURAS DE LA RED

Con el fin de optimizar el funcionamiento y desarrollo de RIALIDE, así como lograr una mayor cobertura en la utilización de los servicios que brinda, la red tiene previsto concentrar sus esfuerzos en los siguientes aspectos:

a) Correo Electrónico. Difundir la utilización de este medio de comunicación electrónico, primeramente entre los polos de la Red, y luego extender su uso a todos los integrantes de RIALIDE, a efectos de lograr una efectiva interconexión entre todos nuestros miembros.

b) Comunicaciones via Modem. Con el fin de conectar todas las bases de datos de las unidades de información que integran la red, así como ampliar la cobertura de nuestros servicios, se tiene proyectado impulsar el uso del modem a nivel regional.

c) CD-ROM. Se buscará desarrollar e implementar procedimientos para incorporar las bases de datos de los miembros de RIALIDE en un CD-ROM colectivo, con miras a mejorar la difusión de la información que posee la red.

d) MICRO-ISIS. Con el fin de homogeneizar las técnicas de tratamiento y procesamiento de la información de las unidades de información miembros de la Red, permanentemente se ha venido promoviendo la utilización de este software a nivel RIALIDE. Igualmente el uso de este paquete por parte de todos los integrantes de la red permitirá facilitar el intercambio de información entre todas nuestras bibliotecas y centros de documentación.

**El Sistema de Información Bibliográfica de la CEPAL.
Una experiencia de generación y uso de bases de datos
bibliográficas en América Latina y el Caribe**

Carmen Vera Arendt, CEPAL
Santiago de Chile

Resumen

El Sistema de Información Bibliográfica de la CEPAL, integrado por el Centro Latinoamericano de Documentación Económica y Social (CLADES), el Sistema de Documentación sobre Población en América Latina (DOCPAL) del Centro Latinoamericano de Demografía (CELADE), y la Biblioteca de la CEPAL, genera y mantiene, desde la década del setenta, bases de datos bibliográficas relacionadas con el desarrollo económico y social de América Latina y el Caribe.

Los desarrollos llevados a cabo por la CEPAL en el campo de la información han sido ampliamente difundidos en la región latinoamericana. El formato definido por el Sistema para almacenamiento y recuperación de información, aplicación desarrollada en Micro CDS/ISIS, se encuentra presente en muchas instituciones de América Latina y el Caribe que han visto en su utilización la posibilidad de intercambio de información bibliográfica con otras instituciones. La normalización a nivel internacional, principio que ha regido el trabajo de la CEPAL en esta área, ha permitido que su Sistema de Información se inserte actualmente, en total compatibilidad, en el proyecto de edición conjunta de las bases de datos de las Naciones Unidas y sus Agencias Especializadas en CD-ROM, proyecto actualmente en curso.

La experiencia de la CEPAL con relación a generación y utilización de bases de datos bibliográficas ha sido entregada a la región, a través de los años, por medio de diversos productos impresos que han dado cuenta de esta experiencia. Desde 1989, segmentos de sus bases de datos han sido entregados en diskettes, para instalación en las instituciones que conforman las redes INFOPLAN e IPALCA, y en las Oficinas Subregionales de la CEPAL en América Latina y el Caribe. Desde esa fecha la CEPAL publica asimismo sus bases de datos en un disco compacto (CD-ROM) de edición anual, para extender sus servicios a la región en medios más expeditos y oportunos.

Desde su Sede en Santiago, la CEPAL mantiene acceso permanente en línea a las bases de datos de las Naciones Unidas en Nueva York y Ginebra, y recibe en diskettes, o en CD-ROM, diversas bases de datos generadas por organismos internacionales en el ámbito económico y social.

Se presenta en forma sucinta las principales características del formato desarrollado por la CEPAL enfatizando las posibilidades que éste ofrece para intercambio de información, algunos desarrollos recientes y productos del sistema, y la experiencia de las Unidades de Información que integran el Sistema en el manejo y uso de bases de datos bibliográficas.

**El Sistema de Información Bibliográfica de la CEPAL.
Una experiencia de generación y uso de bases de datos
bibliográficas en América Latina y el Caribe**

Carmen Vera Arendt, CEPAL
Santiago de Chile

El Sistema de Información Bibliográfica de la CEPAL se constituyó en 1981, integrado por las unidades de información que al interior de la CEPAL generan y mantienen bases de datos bibliográficas relacionadas con la temática del desarrollo, orientadas a responder a las necesidades de información tanto de la Comisión como de la región latinoamericana.

Los primeros esbozos de automatización de información bibliográfica en la CEPAL se remontan a la década de 1970, y son resultado de la experiencia y el trabajo desarrollado por el Centro Latinoamericano de Documentación Económica y Social (CLADES), el Sistema de Documentación sobre Población en América Latina (DOCPAL) del Centro Latinoamericano de Demografía (CELADE), y la Biblioteca de la CEPAL.

Las opciones definidas por cada una de estas Unidades para el diseño de sus bases de datos consultaban inicialmente el manejo del programa ISIS (Integrated Set of Information Systems) como sistema de almacenamiento y recuperación de información. Ello permitió que en 1981 un ejercicio de compatibilización interno diera como resultado la adopción de un formato común de ingreso y recuperación

de información, y la instauración de un mecanismo centralizado de procesamiento de información al servicio de toda la CEPAL.

Estas tres unidades integran actualmente el Sistema de Información Bibliográfica de la CEPAL, sin perjuicio de que la prestación de servicios por cada una de ellas se mantenga en forma descentralizada, así como también otras actividades de más amplio alcance relacionadas con su rol frente a la región.

Tanto CLADES como CELADE/DOCPAL mantienen una presencia importante en América Latina a través de la Redes INFOPLAN e IPALCA, en planificación y población respectivamente, las que han sido desarrolladas para atender a estas áreas prioritarias del desarrollo.

Los desarrollos llevados a cabo por la CEPAL en el campo de la información han sido ampliamente difundidos en la región latinoamericana y el Sistema de Información Bibliográfica de la CEPAL se encuentra presente actualmente en muchas instituciones de América Latina y el Caribe que han visto en su utilización la posibilidad de intercambio de información bibliográfica con otras instituciones.

El formato creado por el Sistema de Información Bibliográfica de la CEPAL estuvo por más de diez años instalado sólo en computadoras

IBM de gran tamaño, lo que dificultó su transferencia y su aplicación por muchas unidades de información en la región que no contaban con este medio. Sin embargo, el Sistema incorporó desde sus comienzos muchos elementos que posteriormente facilitaron su acceso a las nuevas opciones ofrecidas por la microcomputación. Efectivamente, los Centros Participantes de las redes INFOPLAN e IPALCA, como también las Oficinas de la CEPAL en la región y muchas otras entidades que habían conocido del Sistema y habían organizado el procesamiento de información bibliográfica en la línea de la CEPAL, encontraron el camino expedito al lanzar la UNESCO la versión de ISIS para microcomputadores.

El principio fundamental que orientó el trabajo de diseño del Sistema fue el de la normalización. A través de la aplicación de normas comunes de ingreso de información se posibilita su posterior intercambio entre unidades de información en la región, aspiración común de los profesionales que laboran en este campo.

El formato de la CEPAL está estructurado sobre la base de las recomendaciones del Manual de Referencia del UNISIST para descripción bibliográfica en formato legible por computadora, en su edición de 1981. El propósito fundamental de este Manual fue el de servir de formato normalizado de comunicación para el intercambio de información bibliográfica, y su característica principal, en términos de estructura, es la de dar igual

prominencia a registros bibliográficos ya sean de nivel monográfico, analítico, o que representen títulos de publicaciones seriadas como entidades en si. Actualmente las bases de datos bibliográficas del Sistema sobrepasan en conjunto los 100.000 registros.

El formato del Sistema de Información Bibliográfica de la CEPAL fue documentado en un Manual de Procedimiento publicado en 1984, el que describe en detalle su estructura. Esta herramienta ha sido recientemente revisada, para ser editada en una segunda edición, recogiendo algunos ajustes introducidos en el formato a través del tiempo, y para adaptarlo a las nuevas posibilidades ofrecidas por los programas actualmente en uso.

Con el advenimiento de la microcomputación, y el lanzamiento por la UNESCO de la versión de ISIS para microcomputadores, la CEPAL se abocó al estudio en profundidad de esta versión para adaptar el formato de la CEPAL a este nuevo concepto, y diseñar su aplicación para microcomputadores.

Este esfuerzo común de documentalistas y programadores dio como resultado la edición del Sistema en versión para Micro CDS/ISIS, en noviembre de 1989, y la publicación de un Manual de Procedimiento que contiene la estructura básica, ampliamente documentada, junto a la aplicación grabada en diskettes para su

instalación.

Considerando que Micro CDS/ISIS permite al usuario crear todos los elementos de trabajo de acuerdo a sus propias necesidades (hojas de trabajo, formatos de visualización e impresión, y tablas de selección de campos para preparación del archivo invertido), el énfasis de la aplicación de la CEPAL se concentra en la estructura diseñada en la Tabla de Definición de Campos la cual, al ser adoptada por otras instituciones, permite el posterior intercambio de información.

Productos del Sistema

La experiencia de la CEPAL con relación a generación y utilización de bases de datos bibliográficas ha sido entregada a la región, a través de los años, por medio de diversos productos impresos que han dado cuenta de esta experiencia.

Desde 1989, segmentos de sus bases de datos han sido entregados en diskettes, para instalación en las instituciones que conforman las redes INFOPLAN e IPALCA, y en las Oficinas Subregionales de la CEPAL en América Latina y el Caribe.

Desde su Sede en Santiago, la CEPAL mantiene acceso permanente en línea a las bases de datos de las Naciones Unidas en Nueva York y

Ginebra, y recibe en diskettes, o en CD-ROM, diversas bases de datos generadas por organismos internacionales en el ámbito económico y social.

A partir de 1989 la CEPAL ha publicado asimismo las bases de datos del CLADES, del CELADE/DOCPAL, y de la Biblioteca de la CEPAL, en una edición conjunta en CD-ROM, con el propósito de extender sus servicios a la región en medios más expeditos y oportunos.

Tres ediciones anuales han sido publicadas hasta la fecha, las que son enviadas regularmente a los Centros participantes de las redes INFOPLAN e IPALCA y a las Bibliotecas del Sistema de las Naciones Unidas en Nueva York, Ginebra, Viena, Nairobi, etc., y a organismos especializados de las Naciones Unidas como la UNESCO, OIT, UNCTAD, GATT, UNICEF, entre otros.

La base de datos que contiene la documentación publicada por la CEPAL desde 1948 se encuentra asimismo grabada en los equipos de las Oficinas subregionales de la CEPAL en América Latina y el Caribe, y su actualización es asegurada trimestralmente desde Santiago con el envío de los registros procesados por la Biblioteca de la CEPAL.

Acuerdos bilaterales de cooperación, basados en la común utilización tanto del programa como de la aplicación de la CEPAL,

han permitido entregar recientemente a otras instituciones, segmentos de las bases de datos generadas por la CEPAL para un uso específico.

Actualmente la CEPAL participa en un proyecto de conversión de formatos entre sistemas de información del Sistema de las Naciones Unidas, lo que permitirá abrir el Sistema de la CEPAL a otras regiones para recibir a la vez información bibliográfica desde otros ámbitos. Este proyecto, para publicación de las bases de datos de las Naciones Unidas en CD-ROM, ha dado lugar al desarrollo, de un formato común de recuperación de información (Common Retrieval Format), para acceso de bases de datos en diversas estructuras utilizando Micro CDS/ISIS.

Revistas de resúmenes, bibliografías especializadas y otros productos impresos que por su amplia cobertura continúan siendo medios muy valiosos de difusión en la región latinoamericana, continúan publicándose, por parte de las Unidades de Información que integran el Sistema de la CEPAL, para dar cuenta de su aporte en el campo económico y social.

Las instituciones que integran en América Latina y el Caribe las redes INFOPLAN e IPALCA, además de las Oficinas de la CEPAL en la región, y otros organismos que mantienen vínculos con la CEPAL, participan actualmente en proyectos cooperativos para beneficio

mutuo, basados en la utilización de un formato común que permite el intercambio de información y un mejor uso de recursos.

Referencias

- Gredley, Ellen; Hopkinson, Alan. Exchanging bibliographic data. MARC and other international formats. London, The Library Association, 1990.
- NU. CEPAL. Sistema de Información Bibliográfica: Uso de hojas de trabajo (HBD y HAC) y Tarjeta de registro bibliográfico (TRB). Santiago, CEPAL, 1984. 169 p. (Manual de Procedimiento N. 1)
- NU. CEPAL. Sistema de Información Bibliográfica: Manual para uso de Micro CDS/ISIS. Santiago, CEPAL, 1989. 159 p. (Manual de Procedimiento N. 2)
- UNISIST International Centre for Bibliographic Descriptions. Reference Manual for machine-readable bibliographic descriptions, 2nd ed. London, UNIBID, 1981.

CREACION DE BASES DE DATOS, UNA PERSPECTIVA
DE BIBLIOTECA NACIONAL DE VENEZUELA

Eike Nieschlag de Stakhausen

La generación de información tanto para la realización de actividades académicas, comerciales, públicas, técnicas como científicas, a partir de la década de los 60 ha sido cada vez más explosiva, consecuencia de que individualmente es casi imposible estar actualizado, y menos exhaustivamente informado y como respuesta a esa explosión informativa se ha venido desarrollando un nuevo modelo de almacenamiento y recuperación de grandes volúmenes de información, las Bases de Datos.

En la década de los 70, países como los EE.UU., España, Gran Bretaña, Alemania y Francia dedicaron gran parte de su esfuerzo en la creación de estas Bases de Datos, aprovechando el desarrollo de cada vez mayores y más sofisticados equipos automatizados, capaces de manejar adecuadamente esta nueva realidad; adicionalmente se desarrollaron nuevas posibilidades en las telecomunicaciones que permiten transmisiones remotas a alta velocidad; aunado a una reducción importante en los costos de equipos automatizados; cada vez mayor y más sofisticada capacidad de telecomunicaciones por un lado; y, una demanda creciente de información por parte de los usuarios, por el otro lado. Esta evolución ha sido de tales dimensiones que en la actualidad estamos ante una nueva industria, más importante que la industria básica, la industria de la información, que ha demostrado ser una actividad económica rentable en países tales como EE.UU., Canadá y los principales países de la Comunidad Económica Europea.

.../

En esta evolución hemos podido observar dos tendencias diferenciadas en relación a las bases de datos, una en la cual se presenta información completa o acabada, a saber una información definida, que encierra en sí todo su significado, inteligible sin otras explicaciones referida a temas previamente definidos, y cuya presentación por signos compactos tales como números, diagramas o fotografías; y la Base de Datos de tipo bibliográfico que ofrece información acabada.

Venezuela no permanece alejada de esta evolución, así tenemos que a raíz del Decreto presidencial Nº 569 de 1974 se establece un Sistema Nacional de Información, el cual después de elaborar un diagnóstico de los servicios existentes traza los objetivos para satisfacer las necesidades de información del país.

En el año 1977 se aprueba la Ley del Instituto Autónomo Biblioteca Nacional y de Servicios de Bibliotecas la cual hace hincapié en el deber del Estado de conservar y facilitar el acceso de toda la población al acervo bibliográfico y no bibliográfico vinculado a la memoria nacional. Esta acción legal enmarca lo que serán los objetivos de la Biblioteca: así se estableció que como objetivos generales le correspondía:

- Desarrollar un sistema automatizado de información con una amplia cobertura que mejore el acceso a la información a todos los sectores de la comunidad nacional.
- Compartir recursos y combinar esfuerzos con miras a soluciones conjuntas de problemas de información comunes a las bibliotecas y unidades de información del país,

.../

propiciando una mayor efectividad en la administración de recursos y procesos.

Y como objetivos específicos:

- Desarrollar y mantener Bases de Datos bibliográficas que contengan información sobre documentos y su ubicación física en las distintas unidades que pertenezcan al sistema.
- Formar catálogos colectivos con las colecciones de los miembros del Sistema.
- Proveer servicios a partir de las Bases de Datos y/o catálogos del Sistema, tales como consultas en línea y fuera de línea, etc.

El siguiente antecedente de lo que hoy en día es el Sistema Automatizado de Información de Biblioteca Nacional (SAIBIN) fue la creación de la Fundación para el Rescate del Acervo Documental Venezolano (FUNRES) en 1976, como apoyo operativo al programa de actualidad y enriquecimiento de colecciones nacionales para dar cumplimiento a tal misión, esta Fundación se propone dos metas fundamentales reunidas en un programa de trabajo que se llamó "Proyecto Venezuela": Compilar un registro exhaustivo de todo lo que se había producido sobre Venezuela y por venezolanos, dentro y fuera del país.

El mejor manejo de lo que se suponía sería un voluminoso caudal de información exigía, sin duda alguna, el uso de un sistema automatizado de procesamiento de datos bibliográficos. Con este propósito varios directivos de esta Fundación realizan un arqueo de los sistemas disponibles en el mercado internacional y finalmente se se

.../

lecciona al sistema Northwestern On-Line Totally Integrated System (NOTIS) especialmente diseñado por la Universidad de Northwestern, para su propia biblioteca.

El proyecto Venezuela fue transferido al país en 1978 y constituyó el inicio de una de las Bases de Datos, el Catálogo Colectivo Nacional Bibliográfico, el cual tiene actualmente un total de 52.385 registros.

A partir de 1979, con la disponibilidad de un sistema capaz de manejar grandes volúmenes de información bibliográfica, y que a su vez permita el acceso en línea, desde puntos distantes, permitió la creación de una Base de Datos Bibliográfica Nacional en la cual participan diversas Instituciones importantes del país: como es la Universidad Central de Venezuela, la Universidad Católica Andrés Bello, y el Banco Central de Venezuela entre otras, y que en la actualidad tiene un total de 1.124.136 registros; así como del Catálogo Colectivo de Publicaciones Periódicas que cuenta en estos momentos con un total de 10.500 registros correspondientes a 190 Servicios de Información distribuidos por todo el territorio nacional.

Por la dinámica propia de las actividades que se desarrollan en la Biblioteca Nacional como apoyo a la actividad intelectual del país, se han venido desarrollando otras Bases de Datos aprovechando la capacidad de manejar grandes volúmenes de información bibliográfica que ofrece el NOTIS: un programa de transferencia de NOTIS/MICRO ISIS, y el propio MICRO/ISIS que permite una gran autonomía para el manejo de información, todos estos elementos nos han permitido realizar trabajos para Bases de Datos bibliográficas en forma cooperativa, como es el caso de las Bibliografías Regionales y de las especializa

das sobre: indigenismo y sobre el menor. A su vez la actividad de las bases bibliográficas generaron otros dos productos, dos bases de datos de autoridades: una por nombres y otra por materias, la cual tiene en la actualidad 139.703 registros.

A parte de estas Bases bibliográficas a que hemos hecho mención se han desarrollado otras con información sobre: creadores e instituciones de las artes, directorio de investigadores en ciencias sociales y humanidades, directorio de unidades de información, y, directorio de Instituciones del sector público.

Vale la pena hacer especial referencia al Servicio de Información a la Comunidad del Sistema de Bibliotecas Públicas en el cual tenemos información sobre trámites y procedimientos que debe realizar un ciudadano ante los organismos públicos, registro de hoteles y restaurantes, un directorio de personalidades dedicadas a actividades públicas, y, guías sobre actividades recreativas, el cual ha servido de modelo para desarrollar todo un sistema cooperativamente sobre información ciudadana en los Ministerios, con información sobre la tramitación que se debe realizar ante el Organismo respectivo.

En el año 1980 la Biblioteca Nacional adquirió adicionalmente un subsistema de procesamiento de datos con una gran capacidad de manejo de texto, el DOCU/MASTER, el cual nos permite almacenar documentos con texto completo, informes, minutas, etc.

A esta ventaja se unen una gran capacidad de recuperación, pues la búsqueda se hace por cualquier palabra contenida en los textos registrados o por lenguaje controlado.

Entre los beneficios más importantes que DOCU/MASTER proporciona al usuario están los siguientes:

- . Inmediato acceso a la información por palabras claves o búsqueda.
- . El sistema elabora un índice con cada palabra contenida en los documentos.
- . Mayor reducción en las áreas físicas de almacenamiento.
- . Recuperación simultánea del mismo documento por múltiples usuarios.
- . Acceso a los archivos desde terminales remotos.

Este software nos ha permitido desarrollar una Base de Datos Jurídica, que viene a ser una respuesta ante la necesidad de los diversos organismos de obtener en forma rápida y confiable información sobre lo que actualmente es el basamento jurídico del país.

La responsabilidad de su conformación, control y crecimiento es compartida entre las instituciones participantes, a saber: la Corte Suprema de Justicia, el Ministerio de la Secretaría de la Presidencia, el Ministerio del Trabajo, el Ministerio de Relaciones Exteriores, el Ministerio de Hacienda, la Fiscalía General de la República, el Congreso de la República, la Contraloría General de la República, el Banco Central de Venezuela y la propia Biblioteca Nacional, cada una con responsabilidades bien definidas en relación al tipo de información a ingresar, forma de ingreso, y campos necesarios para la recuperación de la misma. El grupo de Instituciones conectadas se han conformado en un grupo de trabajo que se reúnen periódicamente para evaluar todo lo referente a la Base de Datos, y las decisiones se toman considerando la necesidad informativa dentro de cada una de las Instituciones que participan en la misma.

Actualmente tenemos información accesible desde cualquiera de los terminales conectados a la Biblioteca Nacional, sobre: texto completo de las leyes vigentes (2.628 registros), desarrollo cronológico de cada una de esas leyes, exposiciones de motivos, proyecto de leyes pendientes, por aprobar o discutirse en el Congreso Nacional, índice de los Diarios de Debates parlamentarios (18 años, desde 1974 a 1991), índice de los Decretos Presidenciales de todo el período democrático (1960 hasta el presente), y resoluciones Ministeriales. Estas dos últimas junto con las leyes conforman la información proveniente de la Gaceta Oficial. Adicionalmente hay información sobre los Tratados, Convenios y Acuerdos Internacionales que ha firmado el país y su estado de vigencia; Doctrina de la Fiscalía General de la República; así como Dictámenes de la Contraloría; finalmente, se tiene información de las Máximas de la Corte Suprema de Justicia (19.505 registros) de las decisiones que se toman en cualquiera de sus Salas: Penal, Civil, Centenciosa-Administrativa y Casación.

Todo este cúmulo de información ha resultado a la larga un tesoro informativo no sólo para la actividad del propio Estado venezolano, sino para cualquier abogado sea cual fuere la especialidad jurídica que ejerza.

Para un manejo más adecuado de éste cúmulo de información, alimentado de diversas fuentes, el mismo grupo de trabajo decidió que se debían emplear descriptores de lenguaje normalizado con el fin de que todos los participantes utilicen el mismo lenguaje, y evitar recuperaciones parciales a búsquedas ciegas. Estas razones nos impulsaron a trabajar en un Léxico Normalizado de Terminología Legal que reflejase sobre todo el desarrollo jurídico propio de nuestro país.

FERIA INTERNACIONAL DEL LIBRO GUADALAJARA '92
PRIMER FORO DE INFORMACION: BASES DE DATOS Y PERSPECTIVAS
LATINBASE '92

ALGUNOS ASPECTOS REFERENTES AL ANALISIS DE INFORMACION EN EL
CENTRO DE INFORMACION CIENTIFICA Y HUMANISTICA DE LA UNAM.

Lic. Felipe Rafael Reyna Espinosa.
Depto. de Bibliografía Latinoamericana.
CICH - UNAM.

Desde su creación en 1971, el Centro de Información Científica y Humanística (CICH) de la Universidad Nacional Autónoma de México, ofrece servicios y productos de información especializada dirigidos a cubrir las necesidades de información, principalmente de la comunidad universitaria, y más recientemente se ha dedicado a impulsar la formación de recursos humanos en información, así como la investigación en esta disciplina. En materia de formación de recursos humanos, desde hace diez años se realiza un curso internacional de actualización, y este año se inició el Diplomado en Acceso a la Información, además, constantemente se desarrollan eventos en los que se tratan temas de actualidad.

Entre los productos de información que el CICH desarrolla se encuentran las Bases de Datos CLASE, PERIODICA y BIBLAT. Estas bases se integran tanto con información publicada en revistas latinoamericanas, como también aquella que sobre la región se publica en revistas no latinoamericanas. La

información referida a México se ofrece además en otra base de datos llamada MEXINV, como un subconjunto de información nacional. La recopilación de la información para CLASE, PERIODICA Y BIBLAT se inició en la segunda mitad de la década de los años setenta y se publica desde entonces como índices impresos. En 1986, toda la información fué cargada al minicomputador HP3000/48 del CICH, ofreciéndose desde entonces como bases de datos en línea, con acceso vía TELEPAC o INTERNET; desde 1989, la información se encuentra disponible también en disco compacto.

De estas bases de datos me referiré principalmente a dos: CLASE, que se forma con documentos publicados en revistas latinoamericanas especializadas en ciencias sociales y humanidades, y PERIODICA, la cual se forma con documentos de revistas latinoamericanas especializadas en ciencia y tecnología.

Los procesos de análisis y captura de la información de estas bases, tradicionalmente se realizan en forma escrita, por parte de un especialista en análisis de información, utilizando una hoja de codificación que contiene los campos previamente definidos en el diseño de las bases como son: descripción bibliográfica del documento, título, autores, palabras clave, etc. Posteriormente, estas hojas pasan por una etapa de revisión preliminar, que tiene por objeto la

normalización y corrección de la información, para después ser ingresada a la computadora por capturistas.

Este sistema tiene la desventaja de que aumenta el número de personas que intervienen en el manejo y procesamiento de la información, lo que genera la inclusión de errores de captura, por lo que se hace necesario realizar una exhaustiva revisión posterior de la información, con el objeto de encontrar y corregir dichos errores. Sin embargo, este proceso de corrección global de la información requiere nuevamente la intervención del personal de captura, y la posibilidad de una nueva inclusión de errores o la omisión en la corrección de algunos de ellos, aunque sea en mínima cantidad.

Como alternativa a estos problemas, el Departamento de Bibliografía Latinoamericana, dedicado a la producción y edición de las bases de datos del CICH, ha implementado un proyecto de análisis, captura y edición de información para la base de datos CLASE, por parte de los propios analistas, mediante el uso del manejador de bases de datos CDS/ISIS - MICROISIS. Este software creado por la UNESCO, fué diseñado para trabajar en microcomputadoras, y tiene por ventajas su versatilidad y facilidad de manejo, lo que lo convierte en herramienta de gran valor para la creación, edición y manejo de bases de datos.

Con este nuevo sistema, se abrevia significativamente el camino que la información tiene que seguir desde su captura hasta su edición final, además de que reduce el número de personas ajenas -es decir, no especializadas en los contenidos de la información - , que intervienen en el proceso, con lo cual se ha comprobado que la calidad de la captura ha mejorado sustancialmente, así como la velocidad con que la información puede ser procesada y terminada para su inclusión final en la base de datos y la correspondiente edición de su índice impreso. Cabe hacer notar aquí, que desde la implementación de este sistema se ha logrado abatir el rezago que existía en la actualización de CLASE y en la publicación de su índice.

Debido a que la actualización de la información que se ofrece en cualquier base de datos, es un elemento vital que les permite hacerse más atractivas ante sus potenciales usuarios, el CICH ha implementado otras estrategias, todas con el objeto de reducir el rezago y elevar la calidad de los contenidos. Entre éstas se encuentran la celebración de convenios de cooperación con otras dependencias de la UNAM, las cuales están desarrollando bases de datos especializadas en sus propias disciplinas. Con estos convenios se pretende no solo compartir experiencias sino reducir esfuerzos, involucrando a otras instancias universitarias en el análisis y producción de información especializada para las

bases de datos del CICH, con lo cual éstas adquieren a su vez, una mayor representatividad institucional.

El primer convenio de este tipo fué realizado con el Instituto de Investigaciones económicas (IIEc) de la UNAM, en el año de 1989, mediante este convenio el CICH le brindó asesoría para la elaboración de sus bases de datos, y desde 1991 este Instituto transfiere periódicamente al CICH cierta cantidad de registros analizados por sus especialistas. Este material es posteriormente revisado y normalizado en el CICH, de acuerdo con los requerimientos propios de la definición de la base de datos CLASE, y finalmente son incluidos en dicha base, otorgando el crédito correspondiente.

Otro convenio del mismo tipo ha sido recientemente pactado con el Programa Universitario de Investigación en Salud (PUIS) de la UNAM, para trabajar conjuntamente en el análisis de información en Medicina para la base de datos PERIODICA. Este proyecto actualmente se encuentra en la fase de pruebas para su adaptación a la definición de esta base de datos.

Estos convenios de cooperación han sido de gran utilidad para las labores que el CICH realiza, y se pretende que en el futuro puedan extenderse a otras áreas fundamentales dentro de nuestras bases de datos que, como la Medicina y la Economía, ocupan una parte importante de la información

incluida. Estos convenios han permitido además, que la dependencia que aporta la información, tenga la posibilidad de que su trabajo sea incluido en una base de datos de mayor difusión, reconocimiento y alcance. Por otro lado, la institución receptora, aprovecha el esfuerzo realizado por estas dependencias, obteniendo información analizada por especialistas, logrando así un análisis de mayor calidad, una importante reducción del tiempo necesario para la actualización de la información, contando además con la ventaja de aprovechar y compartir las experiencias y el trabajo de otras instituciones que realizan labores similares.

Si bien, el rezago de información al menos en algunas de las disciplinas que cubren nuestras bases, parece haber encontrado un camino de solución, otros problemas aún subsisten. Al trabajar con una cobertura multidisciplinaria, los analistas enfrentan problemas sobre cómo manejar información tan variada; se ha buscado en este sentido contar con un equipo también multidisciplinario, pero es imposible tener un profesional de cada disciplina. Así, los analistas codifican la información tanto de su propia disciplina como de las afines. Cuando se revisa la información analizada durante un período, los editores se enfrentan a tal variedad de términos que dificultan la aplicación de algunas normas preestablecidas. La necesidad de desarrollar listas normalizadas de vocabulario por áreas

y reglas generales de codificación aplicables a todo el sistema se ha hecho patente. Algunos esfuerzos en este sentido han comenzado a desarrollarse; es así como se cuenta con algunas herramientas elaboradas en el Departamento de Bibliografía Latinoamericana, que ayudan a la normalización de la información, como son instructivos, catálogos y manuales. Sin embargo, la normalización y control del vocabulario por disciplinas aun sigue siendo una tarea a concretar. A menudo se hace uso de tesauros diseñados para otros sistemas de información, pero no siempre son aplicables en su totalidad ya que resultan demasiado especializados o bien, están contruidos sobre la base de un idioma diferente al español. Para resolver este problema será necesario establecer nexos con organismos especializados en esta temática y entablar relaciones de cooperación para la capacitación de nuestro personal.

Otro de los retos que enfrentamos es la gran movilidad de personal en esta área, debido quizá a que una buena parte de los analistas del CICH son empleados por tiempos parciales. Asimismo, es difícil captar profesionales con habilidad e interés en estas tareas que exigen un trabajo minucioso, a menudo rutinario, un manejo muy amplio de terminología especializada en inglés y español, y una interacción obligada con equipo de cómputo. Además, muchos de ellos buscan desarrollarse profesionalmente en empleos propios de sus carreras. Todo esto se traduce en una gran

Además, sería conveniente avanzar en la instrumentación de cursos de educación continua para la capacitación en el desarrollo de bases de datos, así como realizar foros de discusión que permitan intercambiar experiencias sobre esta actividad.

rotación de personal, al cual se tiene que estar capacitando continuamente en el manejo de las normas que rigen el desarrollo de las bases de datos, en el uso de microcomputadoras y de diversos softwares. Esta situación afecta en forma considerable los ritmos de trabajo del Departamento, ya que se producen altibajos en la producción de las bases de datos.

Una posible solución a estos problemas sería el avance en la automatización de los procesos de elaboración de nuestras bases de datos, mediante el aprovechamiento al máximo de los softwares diseñados para este propósito, adecuándolos para mejorar el desempeño de las tareas existentes. Este proceso de automatización permitiría liberar la capacidad de los profesionales actualmente dedicados a tareas de análisis, para realizar tareas de desarrollo y perfeccionamiento de productos de información, así como de investigación en esta área.

Por lo que se refiere a la captación y permanencia de los recursos humanos, es necesario poner en contacto al estudiante de licenciatura - tal vez desde su Servicio Social - con el área de la información, ya que esto permitiría despertar su interés por este campo profesional, al mismo tiempo que lo vincularía con el mercado de trabajo, lo que en un momento dado haría más fácil su identificación y asimilación.



UNIVERSIDAD NACIONAL
AUTONOMA DE MEXICO

DEPARTAMENTO DE
CIENCIA DE LA INFORMACION



CENTRO DE INFORMACION
CIENTIFICA Y HUMANISTICA

LIC. IRMA PELLICER
Directora del Instituto de Bibliotecas
Universidad de Guadalajara
44170 Guadalajara, Jal.

Estimada Lic. Pellicer:

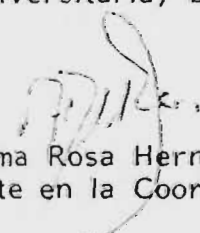
Por instrucciones de la Mtra. Rosalba Cruz, anexo envío a usted original y tres copias de las ponencias sustentadas por Felipe Rafael Reyna Espinosa, misma que queda incluida en la mesa de trabajo 3: área de ciencias económicas y sociales; y de Erika Olvera para la mesa de trabajo 4 del área de investigaciones en proceso.

Sin más por el momento, le envío un cordial saludo.

A t e n t a m e n t e ,

"POR MI RAZA HABLARA EL ESPIRITU"

Cd. Universitaria, D.F., a 19 de noviembre 1992


Lic. Alma Rosa Hernández Mondragón
Asistente en la Coordinación de Posgrado

5480858 CICH-UNAM-MEXICO

* REPORTE DE ACTIVIDAD *

11/27/92 10:37

MODO	TEL CONEXION	ID CONEXION	HORA INICIO	T.USADO	PAG.
TX	9113:653:09:05:	G-3	11/27 10:31	06'05	01(00)

CURRICULUM VITAE

Nombre: Felipe Rafael Reyna Espinosa.

Profesional: Licenciatura en Relaciones Internacionales. (Pasante)

Tesis: "Análisis de la Información Generada en América Latina Sobre Comercio Internacional (1985-1989)".
En Preparación.

EXPERIENCIA LABORAL: Universidad Nacional Autónoma de México.

Dependencia: Centro de Información Científica y Humanística.
Departamento de Bibliografía Latinoamericana.

Lugar: México, D.F.

Fechas: Septiembre de 1988 a diciembre de 1989, y de noviembre de 1991 a la fecha.

Funciones:

- Analista de Información en Ciencias Sociales.
- Coordinador del flujo de Información entre el CICH y el Instituto de Investigaciones Económicas de la UNAM.
- Editor asistente de la base de datos CLASE.

México, D.F. a 13 de noviembre de 1992.

LATINBASE 92

2 al 5 de diciembre de 1992

Guadalajara, México

PRODUCTIVIDAD CIENTIFICA: UNA BASE DE DATOS PARA ANALIZAR LA ACTIVIDAD CIENTIFICA NACIONAL

M. en C. Jane M. Russell
Centro de Información Científica y Humanística
Universidad Nacional Autónoma de México
Apartado Postal 70-392
04510 México, DF

RESUMEN

El programa de cienciometría del Centro de Información Científica y Humanística (CICH) de la UNAM que se inició hace tres años, está enfocado al desarrollo de metodologías adecuadas para medir, analizar y evaluar la actividad científica de los países latinoamericanos en general, y México en particular. Como parte de este esfuerzo se ha elaborado una base de datos denominada "Frontera" (Aportaciones mexicanas a la literatura internacional en Ciencia y Tecnología) en MINISIS para determinar la contribución de las instituciones mexicanas a la literatura internacional de 1980 a 1989, el cual consta de aproximadamente unos 12,000 registros. La codificación de la base permite analizar diversos aspectos de la actividad científica nacional, como son la producción de artículos en cualquiera de las disciplinas científicas por diferentes autores, la contribución de los diferentes sectores (educativo, de investigación, privado, entre otros), la participación de las diferentes instituciones nacionales, así como el grado de la colaboración internacional en diversas disciplinas. En esta presentación se describen las características de la base, así como algunos de los problemas encontrados en su desarrollo.

ANTECEDENTES

Es innegable la necesidad que tiene cualquier país de contar con indicadores fidedignos del desarrollo de la ciencia y la tecnología nacional puesto que éstos proveen una base objetiva para adecuar la planeación científica y toma de decisiones en política científica. En México no existe una tradición en cuanto a la generación y el uso de los indicadores de ciencia y tecnología, salvo unos esfuerzos aislados llevados a cabo para cubrir necesidades específicas. El único esfuerzo concreto en este sentido ha sido la publicación editada el año pasado por parte del Conacyt intitulado **Indicadores de las Actividades Científicas y Tecnológicas en México, 1991**, como fuente de consulta puntual y confiable sobre la índole y calidad de los recursos humanos, financieros y de infraestructura para la investigación científica y la modernización tecnológica. Ello es indispensable para identificar problemas, definir objetivos, diseñar programas y evaluar recursos.

Una de las metas del programa de cienciometría del Centro de Información Científica y Humanística de la Universidad Nacional Autónoma de México es el desarrollo de metodologías adecuadas para medir, analizar y evaluar la productividad científica del quehacer científico de los países latinoamericanos en general, y México en particular. Hasta la fecha se han elaborado indicadores de producción nacional en diferentes áreas, sobre todo en relación con las ciencias biomédicas, niveles de colaboración internacional de la región latinoamericana, asimismo se ha evaluado la trascendencia global de los estudios mexicanos publicados en revistas internacionales por medio de un análisis

de los factores de impacto de las revistas que publicaron los trabajos nacionales (ver bibliografía anexa).

ORIGEN DE LA BASE

Como punto de partida para el desarrollo de estudios sobre la productividad de la ciencia en México, se ha generado una base de datos que contiene las contribuciones hechas entre 1980 y 1989 por las instituciones en la República Mexicana en las revistas científicas y tecnológicas de mayor alcance al nivel internacional. La fuente de datos para la captura de los registros correspondientes fueron los discos compactos del Science Citation Index (SCI) que cubre unos 3,300 títulos de las revistas más citadas a nivel internacional en todos los campos científicos y tecnológicos. Este proyecto contó en sus inicios con la colaboración del QFB Héctor Andrade Delgado. El apoyo técnico al proyecto está coordinado por la pasante en bibliotecología, Angélica María Rosas Gutiérrez.

El criterio para la búsqueda de información en los discos compactos del SCI fue la presencia de la palabra México en el campo de la dirección. Después se realizó una depuración de los registros para eliminar los correspondientes a "New Mexico", entre otros. La base en un principio se desarrolló en el sistema MICROISIS. Sin embargo, el crecimiento de la base, resultado de la nueva información incluida en cada registro ocasionó problemas para mantener su actualización para las búsquedas, por lo cual se decidió transferirla al sistema MINISIS.

La base cuenta con un total de 11,693 registros de trabajos

mexicanos publicados en 1,690 títulos de revistas de alcance internacional. Los trabajos provienen de unas 400 instituciones mexicanas.

LLAVES DE ACCESO

Se dividen en dos grupos: las que se deriven directamente de los discos compactos del SCI y las que fueron agregadas para facilitar el análisis de los diferentes aspectos de la actividad científica mexicana, como son la participación de instituciones nacionales e extranjeras, la producción de documentos en los distintos campos del quehacer humano, y la contribución de los diferentes sectores nacionales e internacionales.

Propias del SCI

Autor principal
Coautor
Título de la revista
Año de publicación
Tipo de publicación ("articles, letters, notes and
reviews, biographical item,
book review, discussion,
editorial, meeting abstract,
software review")

Lenguaje
Número de referencias
Dirección

Adicionales

País (México y países colaboradores)
Estado de la República donde se encuentra la institución mexicana
Tipo de actividad (educación, investigación, gobierno, sector privado, internacional) de las instituciones mexicanas y extranjeras
Clave numérica de la institución mexicana
Número de instituciones participantes
Número de autores
Tipo de trabajo (nacional o internacional)
Disciplina de la revista (de acuerdo con Journal Citation Reports)
Subdisciplina de la revista (de acuerdo con Journal Citation Reports)

PROBLEMATICA

Consideraciones relacionadas con la codificación de los campos adicionales

Clasificación de las revistas

La clasificación de revistas del Journal Citation Reports es muy detallada con respecto a las subdisciplinas, sin embargo no contempla la agrupación de las subdisciplinas dentro de áreas generales de la ciencia. Esto lo tuvimos que hacer con base en la clasificación de materias científicas y tecnológicas utilizadas en el desarrollo de las bases de datos del CICH. La división de las ciencias médico-biológicas en dos áreas únicamente, Medicina y Biología, dificultó el desarrollo de los estudios que hicimos en el área de Medicina, puesto que algunas subdisciplinas

básicas, como son la citología, y la virología, se habían asignado al campo de la Biología, las cuales sin embargo tienen relevancia para la Medicina. Tomando en cuenta que la mayor contribución de los institutos mexicanos a la literatura internacional es precisamente en los campos de la Medicina y la Biología, encontramos que esta situación limita la utilidad de la base, por lo tanto estamos en el proceso de introducir otra clasificación que contempla las áreas de Medicina Clínica, Biomedicina y Biología.

Codificación de las instituciones

Tuvimos la suerte de contar con el catálogo de instituciones desarrollado en el CICH (*), sin embargo en varias ocasiones, encontramos problemas con respecto a la identificación de las instituciones mexicanas. De las 400 instituciones mexicanas en la base, casi la mitad (190) no se encontraron en el catálogo.

Codificación de la actividad de las instituciones

No siempre fue posible asignar una actividad a las instituciones mexicanas y extranjeras. Se desarrolló una normatividad con respecto a los nombres de las instituciones, sobre todo con respecto a las dependencias en el extranjero. Por

(*) Alonso Gamboa, J.O.: Catálogo de Instituciones registradas en la Base de Datos BIBLIOGRAFIA LATINOAMERICANA. 2a ed. CICH-UNAM, México, D.F., 1990.

ejemplo, la presencia de la palabra "research" en el nombre de la institución nos hizo suponer que se trataba de un lugar dedicado principalmente a la investigación. Cuando ya no fue posible deducir una actividad para una institución no incluida en el catálogo, se le asignó la clave sa (sin asignación).

PERSPECTIVA

Está en proceso la actualización de la base "FRONTERA" para incluir los años 1990 y 1991. Hemos superado ya varios problemas técnicos y estamos en posición de sacar provecho del esfuerzo de dos años de trabajo invertido en el desarrollo de la base. La estructura de los archivos permite contar con los datos necesarios para el análisis de la productividad y la colaboración de las instituciones mexicanas a través de la literatura internacional desde diferentes enfoques y, así contribuir al desarrollo en México de indicadores confiables de la actividad científica nacional.

RELACION DE TRABAJOS DEL PROGRAMA DE CIENCIOMETRIA DEL CENTRO DE
INFORMACION CIENTIFICA Y HUMANISTICA DE LA UNAM

1. Delgado, H. and Russell, Jane M.: Impact of studies published in the international literature by scientists at the National University of Mexico. *Scientometrics*, 23:75-90 (1992)
2. Russell, J.M., Delgado, H., Rosas, A. Ma. y Blancas, G.: Estudio bibliométrico de la producción biomédica internacional de los investigadores de la Universidad Nacional Autónoma de México. *Revista Española de Documentación Científica*, 15, 129-139 (1992)
3. Russell, J.M. and Narvaez-Berthelemot, N.: Use of the bibliometrical method to determine the scientific activity of Latin America: The case of international co-operation. *International Journal of Information and Library Research*, 4, 127-137 (1992)
4. Narvaez-Berthelemot, N.: Internalización de la Ciencia. Colombia: *Ciencia y Tecnología*, 9(4), 22-25 (1992)
5. Delgado, H. and Russell, J.M.: Bibliometrical analysis of medical articles published in the international literature during the eighties by research institutes in the Mexican Republic. Proceedings of the Third International Conference on Informetrics. Aug. 9-12, 1991, Bangalore, India. *Sarada Ranganathan Endowment for Library Science*, Bangalore, India, 1992. pp 130-147

UNIVERSIDAD NACIONAL AUTONOMA DE MEXICO
CENTRO DE INFORMACION CIENTIFICA Y HUMANISTICA
BIBLIOTECA CICH

DESARROLLO DE LA BASE DE DATOS "HELA"
(HEMEROTECA LATINOAMERICANA)

LATIN BASE 1992

Rodolfo Luna Castellanos
Saúl Armendáriz Sánchez
Benjamín Herrera Cárdenas

EL DESARROLLO DE LA BASE DE DATOS "HELA"

El avance tecnológico en el que vivimos inmersos las sociedades modernas y a través del cual nos estamos desarrollando de manera ininterrumpida, ha alcanzado dimensiones que nos orillan a depender cada vez más de las nuevas tecnologías desarrollados por el hombre; ¿quien puede vivir hoy en día sin radio, televisión, horno de microondas, computadoras personales, etc.?

Estos instrumentos han repercutido en diferentes niveles de las actividades profesionales. Dentro de este ámbito se encuentran los servicios de información, en sus diferentes modalidades: centros de información, centros de documentación, bibliotecas, hemerotecas, etc.

Hoy es común ofrecer los servicios de información a través de medios electrónicos, como productos que se presentan finalmente en forma de catálogos, bibliografías, hemerografías, reportes, estadísticas, etc.

En el Centro de Información Científica y Humanística de la Universidad Nacional Autónoma de México (CICH - UNAM), se proporcionan servicios que apoyan los programas de investigación y docencia, principalmente a la comunidad del Centro,

extendiendo éstos a toda la comunidad universitaria, y finalmente a dependencias públicas y privadas que lo soliciten y usuarios individuales que lo requieran.

En este sentido el Centro se avoca entre algunas de sus actividades a crear Bases de Datos Bibliográficas hemerográficas de las que se desprenden productos de información latinoamericana multidisciplinaria con los fines antes presentados.

Por su parte, la Biblioteca de este Centro tiene como objetivo brindar servicios que satisfagan las necesidades de información de los usuarios de ésta. Un ejemplo claro de ello es el desarrollo de la Base de Datos "HELA" (Hemeroteca Latinoamericana) que a continuación presentamos.

ANTECEDENTES

"HELA" tiene su origen en la colección de revistas mexicanas que se analizaban para sacar los índices bibliográficos multidisciplinarios CLASE y PERIODICA a partir de los años 1974 y 1978 respectivamente; en 1980 la cobertura de esta colección se extendió a toda America Latina desde el punto de vista geográfico y continuó incluyendo información multidisciplinaria.

El desarrollo de la colección se ha dado de la siguiente forma (ver gráfica 1):

En 1975 se tenían 200 títulos

1982	"	900	"
1984	"	1200	"
1985	"	1400	"
1987	"	1900	"
1992	"	2273	"

A partir del cambio en su cobertura geográfica en 1980, lógicamente el volumen de fascículos que se manejaban creció de manera impresionante. Hasta la fecha se reciben revistas de 22 países de toda América Latina y algunas de Estados Unidos.

La recepción de revistas son principalmente de los siguientes países (véase gráfica 2):

Argentina, Brasil, Chile, Colombia, Costa Rica, Cuba, R. Dominicana, Ecuador, Guatemala, Honduras, Jamaica, México, Nicaragua, Panamá, Perú, P. Rico, Paraguay, El Salvador, Uruguay, Estados Unidos, Venezuela.

Algunos títulos recibidos como se puede ver no pertenecen a países latinoamericanos, tal es el caso de Estados Unidos, pero se conservan por ser publicaciones de organismos internacionales, como : OEA, UNESCO, OPS, etc. y que en su temática trata asuntos relacionados a latinoamerica.

En 1986 se comenzó a sentir la necesidad de manejar la información recibida de manera más eficiente, tomando en cuenta: los recursos humanos con los que se contaba, el rápido crecimiento de la colección, la recepción, el registro, estadística, reclamación y circulación del material, que empezaba a sobrepasar nuestra capacidad.

La razón de ser de cualquier servicio de información, es brindar a través de múltiples medios : información en forma de datos, referencias, estadísticas, etc. que van a satisfacer la necesidad específica de un usuario, ya sea personal o institucional; es primordial el que esta información se dé de manera oportuna y eficiente.

Tratándose de la información bibliográfica o referencial, las características mencionadas, actualmente se cumplen solamente adoptando tecnologías que permitan hacer el proceso de manejo de los datos de manera más rápida.

Para los que trabajamos con publicaciones periódicas, en forma manual y posteriormente utilizando una computadora, no nos queda menos que confirmar lo que tal vez en teoría sabíamos respecto a la diferencia en cuanto al manejo de información comparando estos dos procedimientos.

"Recordamos una vez que pidieron un dato: ¿cuantas revistas recibíamos de alguna disciplina determinada o de algún país?". El poder proporcionar esta información nos llevó varias horas de trabajo, pues tuvimos que revisar charola por charola de kardex, además del directorio que registra los países y las instituciones con las cuales tenemos convenios de canje o donación, en cambio con el uso de la computadora estos requerimientos se pudieron tener en cuestión de minutos.

Considerando esta situación, nos dimos a la tarea de buscar la forma de llevar los registros de manera automatizada y abandonar el registro manual, para compensar la falta de personal y por otro lado, el gran volumen de información manejada; se pretendió dar una mayor eficacia y enfrentar de manera mas efectiva a las necesidades de información de nuestros usuarios.

Con base en esto, empezamos a buscar el software que cubriera nuestras necesidades de almacenamiento y recuperación. Se revisaron algunos paquetes con el apoyo del personal del Departamento de Informática del CICH, coincidiendo ésto con la liberación del paquete desarrollado por la UNESCO y elaborado específicamente para bibliotecas llamado MICRO CDS/ISIS (versión ISIS para microcomputadoras) tomando la desición de adoptarlo.

Previo al diseño de la Base de Datos que se intentaba realizar, se hizo un análisis de la información con la que se formaría la Base; tomando en cuenta las necesidades de la biblioteca, planteándonos las siguientes preguntas: ¿que tipo de Base de Datos y con qué características?, ¿qué es lo que deseabamos obtener de ella?; contestando estas dudas, comenzamos a determinar su estructura, quedando de la siguiente manera:

Título clave

Título varia

Cambio de título

Año de inicio y término

ISSN

Publicación

Editor

Dirección del Editor

Tipo de adquisición (Donación, Canje, Compra)

Clasificación (disciplina)

Análisis

Proveedor

Dirección de proveedor

Notas

Acervo

Pendientes

En la descripción se contemplan dos hojas de trabajo y también 7 formatos de despliegue que son los siguientes:

Formato de registro completo sin acervo

Formato de acervo

Formato para directorio

Formato para ficha catalográfica con y sin acervos

Formato tipo etiquetas para el rotulado de sobres

Formato para acuse y reclamación de material

Formato para catálogo

La base de datos nos ha brindado la posibilidad de agilizar algunas de las tareas y rutinas realizadas en el proceso técnico de las publicaciones latinoamericanas, como: el registro directamente en la computadora de cada uno de los fascículos ingresados a la Hemeroteca; la agilización, el envío de acuses de recibo y reclamaciones; la obtención de reportes de búsquedas hechas para dar respuesta a cartas en las cuales nos solicitan información a cerca de los títulos que recibimos sobre alguna disciplina o sobre alguna otra cuestión en particular; consultar rápidamente sobre datos específicos que sirven para dar respuesta a algún requerimiento, etc. También se ha apoyado a diferentes departamentos del CICH brindándoles listados con diferentes características, incluso se ha extendido a instituciones universitarias y extrauniversitarias, por ejemplo: la Facultad de Ciencias Políticas y Sociales de la UNAM; Colegio de Posgraduados de la Univesidad Autónoma de Chapingo; el

Instituto de Investigaciones Eléctricas; el Centro de Investigaciones Biológicas de la Universidad Autónoma de Baja California Sur, etc. De esta forma estamos conscientes que el haber automatizado el kardex, ha dado la facilidad de agilizar no solo tareas sino que también brindar la información que solucione necesidades de múltiples usuarios.

En nuestro caso, antes de automatizar el kardex teníamos el problema de falta de normalización, no había un criterio basado en normas para el asiento de los títulos, procedimientos erróneos en cuanto al manejo de los registros del archivo y directorio de canjes, esto ocasionó que nos encontráramos títulos, que aunque actualmente ya han sido debidamente normalizados, mantenían dentro de su colección ausencia de fascículos que no se reclamaban por el mismo desorden que existía. Otro problema al que nos enfrentamos fue y es la falta de personal, el cual suplimos a medias apoyándonos en personal de servicio social, del Colegio de Bibliotecología de la UNAM; por lo tanto pensamos que principalmente en lo que se refiere al aspecto técnico del proceso de la información hemerográfica, debe de estar en manos de personal especializado en esta área.

Cuando nos referimos a los tipos de problemas a los que nos enfrentamos, también aludimos que al utilizar los medios electrónicos de alguna forma entra uno a depender hasta cierto punto de estos equipos que a veces nos reservan sorpresas como la que nos sucedió alguna vez, que al momento de estar haciendo una

inversión de la Base, se nos cayó el sistema y provocó la pérdida de una cantidad considerable de registros, que tuvimos que volver a cargar, además de revisar toda la Base, o también cuando descuidadamente había sido infectada por un virus. Como decíamos anteriormente todo cambio implica no solo el manejo de la materia prima de trabajo, sino también, el hecho de que el personal no siempre acepta estos cambios, argumentando muchas cosas, sobre todo pelean sus rutinas ya bien conocidas, pero esto se tiene que superar de alguna forma, incluso el mismo personal cuando observa los resultados cambia su actitud.

Un aspecto importante en una Base de Datos como "HELA", y que también representa de alguna forma problemas, es la actualización, por lo siguiente: estamos conscientes todos los presentes que en la mayoría de los países latinoamericanos existen problemas económicos y políticos que repercuten en la actividad científica (poca producción) y por consiguiente una producción editorial en descenso, irregular o a veces nula. Si queremos mantener un acervo de revistas latinoamericanas al día, estamos soñando, y desgraciadamente esto es verdad, lo hemos constatado a través de cartas en las cuales nos comunican lo anteriormente expresado. De manera que en la actualización de HELA tratamos de que se lleve a un nivel aceptable, aunque a veces es necesario poner en el campo de estatus de la publicación la clave de publicación suspendida o publicación atrasada.

Para la realización de el trabajo relacionado con el registro, reclamación, actualización, etc. nos apoyamos en fuentes de información; en primer lugar, logicamente, son las propias revistas, en segundo lugar el catálogo del International Standard Data System que es la fuente a nuestro criterio mas autorizada en cuanto a la descripción de publicaciones periódicas.

Como fuentes de apoyo se emplean el ULRICH'S, SERIALS DIRECTORY y Catálogos Colectivos de algunos países. Para la descripción también se consultaron las Reglas de Catalogación Anglo Americanas (RCAA 2a. Ed.). Respecto a los catálogos colectivos podemos mencionar que en la mayoría de las veces la información que contienen es sumamente atrasada, y se rigen bajo otras normas.

Actualmente la rutina de registro de fascículos nuevos se lleva a cabo directamente en la computadora pasando así del registro manual al registro automatizado; paralelamente a esta rutina se extraen las reclamaciones de aquellos fascículos que no llegan regularmente y los acuses del material recibido; la actualización de la base se lleva a cabo diariamente y se hacen resguardos de seguridad dos veces por semana.

Al mismo tiempo que se trabajaba en la computadora se fué desarrollando el instructivo para la captura de información de la Base de Datos.

Es importante señalar que afrontamos ciertos problemas de unificación de criterios, ya que para los que trabajamos con este tipo de publicaciones es común encontrarnos situaciones de cambio de títulos, de publicaciones suspendidas temporalmente, cambios de nombres de las instituciones que las editan, etc. lo cual implica un constante trabajo de rastreo de esta información.

Cabe mencionar que gran parte de las personas que están al cuidado de la edición de revistas primarias ignoran nuestro trabajo y muchas veces los datos que consignan en las revistas son confusos o incluso ni los contienen, esto redunda en la falta de normalización de la información que se maneja en nuestros registros.

La captura de los datos se llevó a cabo tomando la información de cada tarjeta del kardex, en una primera etapa, ya que inicialmente se pensó en tener sólo los registros hemerográficos, pero sin incluir el acervo, con la finalidad de apoyar el trabajo mecanográfico relacionado con el intercambio de correspondencia, por ser esto lo que en primera instancia se deseaba agilizar.

Hoy a cada título nuevo, se le hace un preregistro en una papeleta y después se captura en la base tomando en cuenta las políticas establecidas, por último, se lleva a cabo una revisión en listado impreso o en pantalla de todos los datos con el fin de

detectar fallas u omisiones en la captura. Al término de esta fase, se incluyó el acervo, con lo que por fin pudimos contar con un KARDEX AUTOMATIZADO.

Entre los productos que se esperan obtener de la Base, está el Directorio de Canje, en el que se incluyen todas las instituciones de latinoamerica que tienen convenios de intercambio con nuestra institución. Este tipo de herramientas de consulta son de gran ayuda en nuestro trabajo para facilitar la tarea de intercambio de materiales y también para aquellas instituciones que desean establecer este tipo de convenios, ya que contienen los datos necesarios para ello; el directorio se pretende actualizar de manera continua, por lo cual se elaboró en hojas sustituibles para que sea más fácil de manejar.

Un aspecto importante en la generación de productos es su comercialización, ya que a fin de cuentas en nuestros días no se elabora un producto sin que de manera previa se piense en que sea redituable de acuerdo con los costos; hasta el momento no se ha determinado la forma de comercializar éste y los demás productos que se obtengan de esta Base HELA, pero ya ha sido contemplado.

La perspectiva a un corto plazo es obtener el catálogo de publicaciones periódicas latinoamericanas disponibles en la biblioteca del CICH, además de integrar esta información a la red local de Bases de Datos de nuestro Centro.

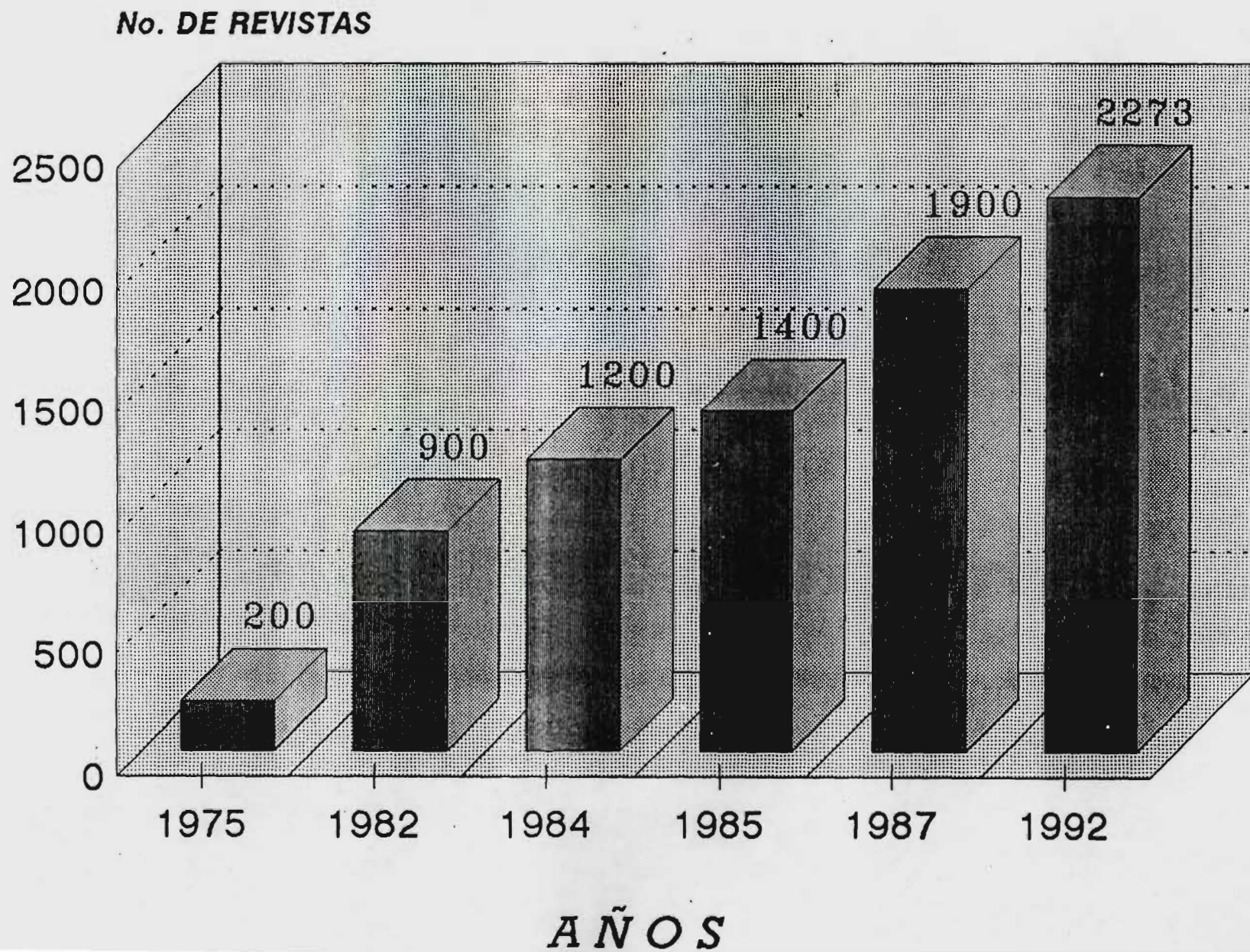
CONCLUSIONES

El desarrollo de la Base de Datos "HELA" permitirá agilizar los procesos técnicos y administrativos de la Hemeroteca Latinoamericana de la Biblioteca del CICH, satisfaciendo así a los usuarios internos del Centro, y por extensión a la comunidad universitaria. Se están obteniendo productos como el Directorio de Canje y posteriormente el Catálogo de Publicaciones Periódicas Latinoamericanas, entre otros.

Como hemos visto a lo largo del trabajo, la problemática a la que nos enfrentamos las bibliotecas mexicanas en la producción de las bases de datos y en el aprovechamiento de la información por medios electromagnéticos, es difícil debido a que no existe estandarización para el manejo de la información, pero la experiencia con que cuenta el CICH a nivel UNAM y Nacional, a dado pauta para que muchas instituciones apliquen el mismo Software y ordenación de datos con el propósito de unificar criterios.

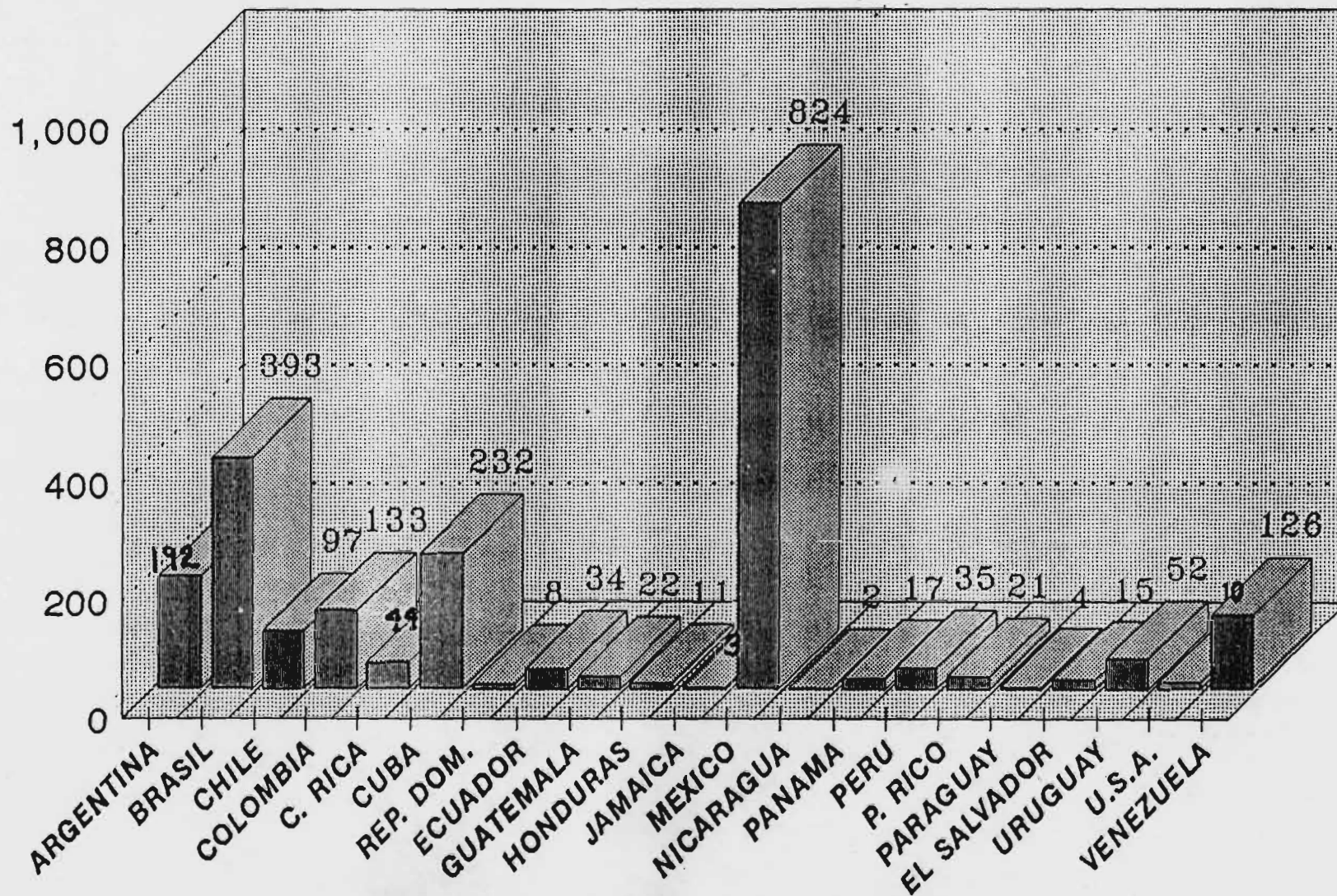
Por último, cabe destacar que desde el punto de vista de su cobertura temática y geográfica, tal vez sea una base que cuenta con alguna problemática en el manejo de la información, que se irá puliendo día con día conforme se desarrolle. -/

HEMEROTECA LATINOAMERICANA - DESARROLLO



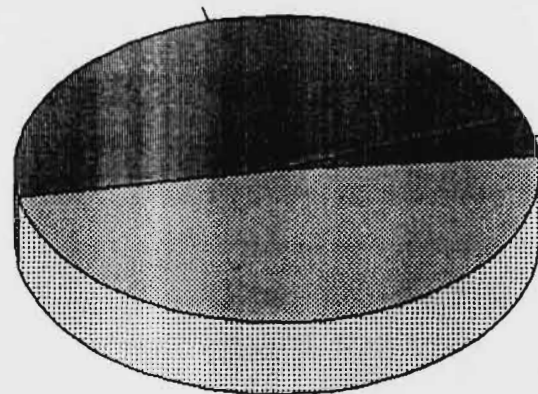
REVISTAS RECIBIDAS POR PAIS

No. DE REVISTAS



ADQUISICION DE LAS PUBLICACIONES PERIODICAS

DONACION
1078

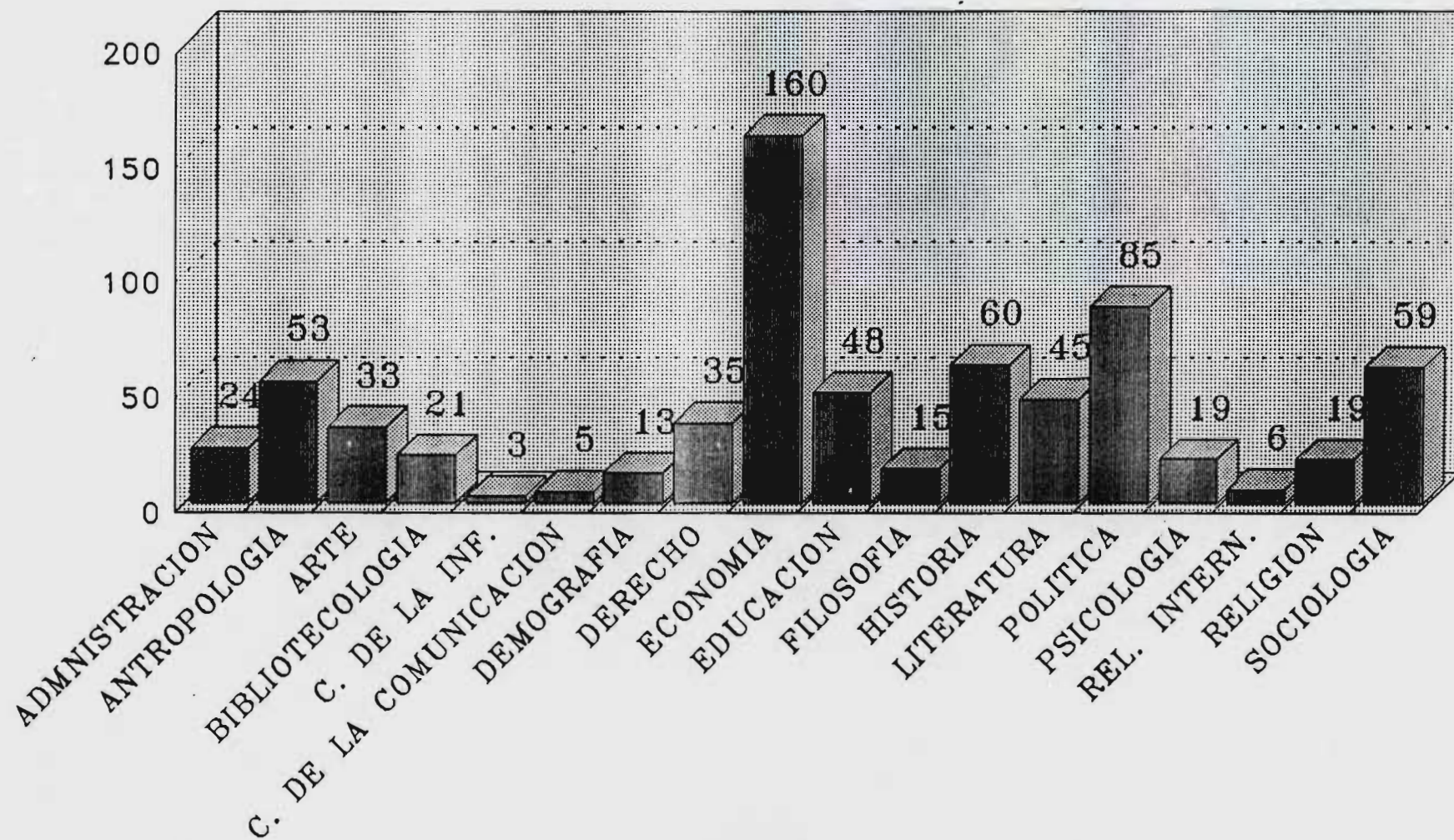


SUSCRIPCION
95

CANJE
1100

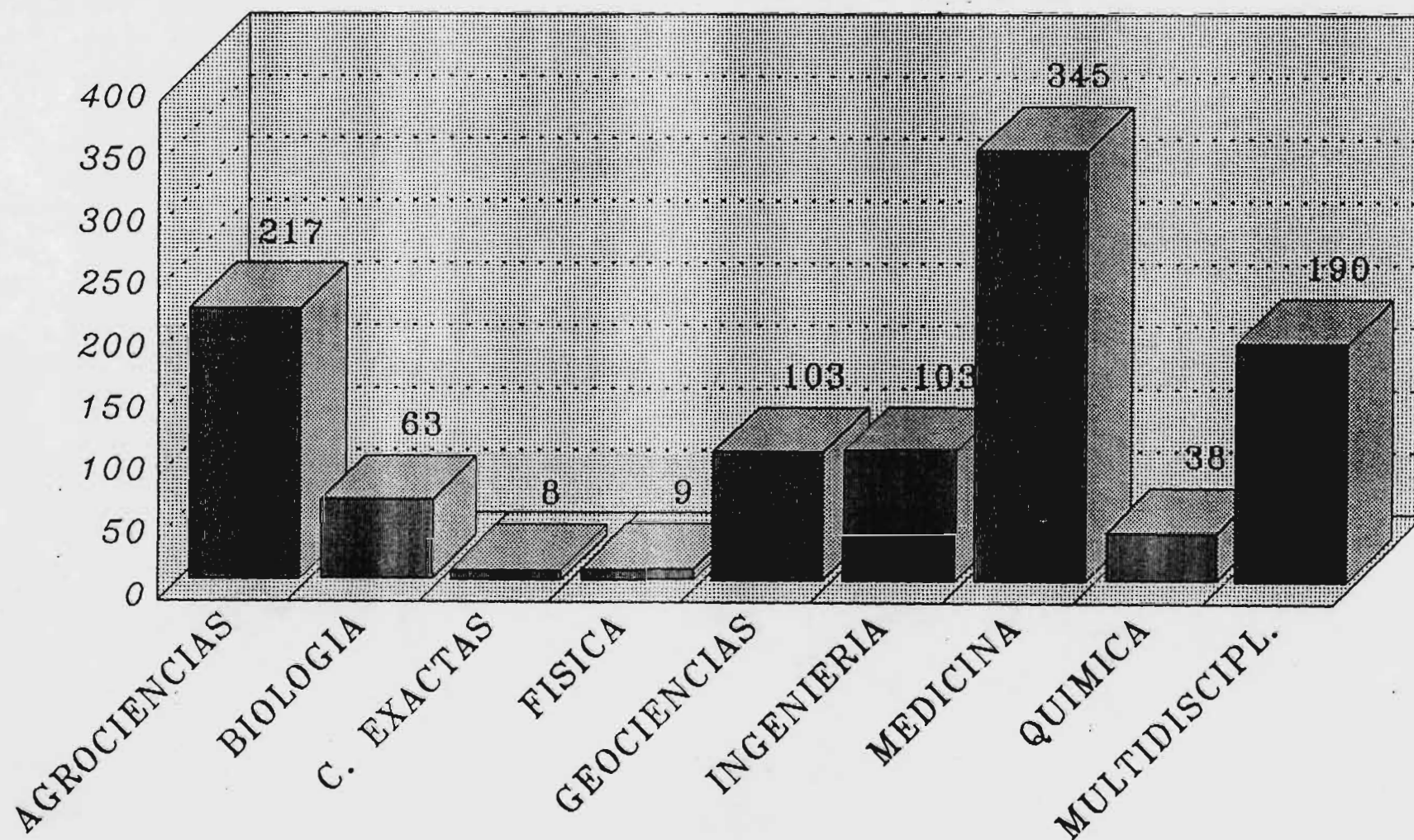
TITULOS DE REVISTAS POR DISCIPLINAS

- CIENCIAS SOCIALES, HUMANIDADES, ARTE Y RECREACION -



TITULOS DE REVISTAS POR DISCIPLINAS

- CIENCIA Y TECNOLOGIA -



FORMATO DE REGISTRO COMPLETO SIN ACERVO

0303

Título: ATENEA (CHILE)
Tít.Varía: REVISTA DE CIENCIA, ARTE Y LITERATURA
ISSN: 0004-6507
País: CHL
Frec.: F
Adquis.: S00304
Análisis: CLA
Año(s): 19?? -
Editor: UNIVERSIDAD DE CONCEPCION
Dir.: CASILLA 1987, CONCEPCION, CHILE
Discip.: X2427
Estatus: C
Pend.: P
Prov.: UNIVERSIDAD DE CONCEPCION. BIBLIOTECA CENTRAL.
DEPARTAMENTO DE CANJE Y DONACION
Dir.Prov: CASILLA 1987, CONCEPCION, CHILE

FORMATO DE ACERVO

TITULO: ATENEA (CHILE)

REG. 0303

FREC.: F

ANALISIS: CLA

ADQUIS. s00304

AÑO	VOLUMEN	NUMEROS
1974		431
1975		432
1976		433
1977		435, 436
1978		437, 438
1979		439, 440
1980		441, 442
1981		443, 444
1982		445, 446
1983		447, 448
1984		449, 450
1985		451, 452
1987		455, 456
1988		457, 458
1989		459, 460

FORMATO PARA DIRECTORIO

s00304

CLA

TIT: ATENEA (CHILE)

PROV: UNIVERSIDAD DE CONCEPCION. BIBLIOTECA CENTRAL.

DEPARTAMENTO DE

CANJE Y DONACION

Dir. : CASILLA 1987, CONCEPCION, CHILE

FORMATO PARA FICHA CATALOGRAFICA CON Y SIN ACERVOS

0303

ATENEA (CHILE) . -- Vol. 1, no. 1. -- (19?? -). -- CHL :
UNIVERSIDAD DE CONCEPCION, 19??.

V. ; -- cm.

FREC.: F

ISSN 0004-6507

DISCIPLINA: X

Prov.: UNIVERSIDAD DE CONCEPCION. BIBLIOTECA CENTRAL.
DEPARTAMENTO DE CANJE Y DONACION.

" A C E R V O "

AÑO	VOLUMEN	NUMEROS
1974		431
1975		432
1976		433
1977		435,436
1978		437,438
1979		439,440
1980		441,442
1981		443,444
1982		445,446
1983		447,448
1984		449,450
1985		451,452
1987		455,456
1988		457,458
1989		459,460

FORMATO TIPO ETIQUETAS PARA EL ROTULADO DE SOBRES

CENTRO DE INFORMACION CIENTIFICA Y HUMANISTICA
CIUDAD UNIVERSITARIA
Apartado postal 20-281 México 01000, D. F.
B I B L I O T E C A

UNIVERSIDAD DE CONCEPCION.
BIBLIOTECA CENTRAL.
DEPARTAMENTO DE CANJE Y
DONACION.
CASILLA 1987, CONCEPCION,
CHILE

FORMATO PARA ACUSE Y RECLAMACION DE MATERIAL

TITULO: ATENEA (CHILE)

REG. 0303 FREC.: F ANALISIS: CLA ADQUIS. s00304

AÑO	VOLUMEN	NUMEROS
1974		431
1975		432
1976		433
1977		435, 436
1978		437, 438
1979		439, 440
1980		441, 442
1981		443, 444
1982		445, 446
1983		447, 448
1984		449, 450
1985		451, 452
1987		455, 456
1988		457, 458
1989		459, 460

Remitimos el estado actual de recepción de su(s) revista(s).

Agradeceremos envíen los fascículos faltantes para completar nuestra colección.

HEMEROTECA LATINOAMERICANA

FORMATO PARA CATALOGO

Título: ATENEA (CHILE)

Tít.Varía: REVISTA DE CIENCIA, ARTE Y LITERATURA

ISSN 0004-6507 Año (inic. y term.): 19?? -

Editor: UNIVERSIDAD DE CONCEPCION

Dirección: CASILLA 1987, CONCEPCION, CHILE

Acervo			Estatus: C
AÑO	VOLUMEN	NUMEROS	Frecuencia: F
1974		431	
1975		432	
1976		433	
1977		435,436	
1978		437,438	
1979		439,440	
1980		441,442	
1981		443,444	
1982		445,446	
1983		447,448	
1984		449,450	
1985		451,452	
1987		455,456	
1988		457,458	
1989		459,460	